Compass™ Stainer
Brukerhåndbok

HOLOGIC®

Hologic, Inc.
250 Campus Drive
Marlborough, MA
01752 USA
Tlf.: 1-800-442-9892
1-508-263-2900
Faks:1-508-229-2795
Nett: www.hologic.com

EC REP
Hologic BV
Da Vincilaan 5
1930 Zaventem
Belgia

Australsk sponsor:
Hologic (Australia and
New Zealand) Pty Ltd.,
Suite 302, Level 3
2 Lyon Park Road
Macquarie Park
NSW 2113
Australia
Tlf.: 02 9888 8000

Ansvarshavende i
Storbritannia:
Hologic, Ltd.
Oaks Business Park
Crewe Road
Wythenshawe
Manchester
M23 9HZ
Storbritannia

Til bruk med programvareversjon 1.x.y

Norsk AW-23958-1801

© Hologic, Inc., 2022. Med enerett. Ingen del av denne publikasjonen kan reproduseres, overføres, transkriberes, lagres i et arkiveringssystem eller oversettes til noe språk eller dataspråk, i noen form eller med noen midler, elektronisk, mekanisk, magnetisk, optisk, kjemisk, manuelt eller på annen måte, uten skriftlig forhåndstillatelse fra Hologic, 250 Campus Drive, Marlborough, Massachusetts, 01752, USA.

Selv om denne veiledningen har blitt laget med alle forsiktighetsregler for å sikre nøyaktighet, påtar Hologic seg intet ansvar for eventuelle feil eller utelatelser, og heller ikke for noen skade som resultat av anvendelsen eller bruken av denne informasjonen.

Hologic og Compass er varemerker og/eller registrerte varemerker som tilhører Hologic, Inc. eller datterselskaper i USA og andre land. Alle andre varemerker eies av sine respektive eiere.

Endringer eller modifikasjoner på denne enheten som ikke uttrykkelig er godkjent av parten som er ansvarlig for samsvar, kan ugyldiggjøre brukerens rett til å bruke utstyret.

Dokumentnummer: AW-23958-1801 Rev. 001

9-2022

CE IVD UKCA

Revisjonshistorikk

Revisjon	Dato	Beskrivelse
AW-23958-1801 Rev. 001	9-2022	Forklaring av tiltenkt bruk. Lagt til instruksjoner om rapportering av alvorlige hendelser. Lagt til UK CA-merke.

Denne siden er tom med hensikt.

INNHOLDSFORTEGNELSE

OVERSIKT OVER COMPASS™ STAINER 5

Tiltenkt bruk 5

Medfølgende materialer 6

TEKNISKE SPESIFIKASJONER 6

Elektriske egenskaper 6

Strøminngang 6

Sikringsklasse 6

Display 6

Tastatur 6

USB-flashstasjon-grensesnitt 6

Fysiske egenskaper 6

Driftsmiljøforhold 7

Lagrings-/transportforhold 7

Funksjonelle evner 7

Installasjonskategori 7

Forurensningsgrad 7

Standarder for Compass Stainer-systemet 8

Farer for Compass Stainer-systemet 8

Symboler som brukes på instrumentet 9

Plassering av etiketter på instrumentet 11

Viktig sikkerhets- og driftsinformasjon 12

Avhending 12

Kassering av instrumentet 12

Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment) 12

Ditt ansvar 12

Symbol som er brukt på instrumentet 12

Gjenvinning 13

INSTALLERING 14
Handling som må utføres ved levering 14
Forberedelser før installering 14
Plassering 14
Flytte Compass Stainer 15
Oppbevaring og håndtering etter installasjon 15
Slå på Compass Stainer 15
Nedstengingsprosedyre 16
Systemoversikt 16
Beskrivelse av ulike funksjonsområder 18
Display 18
Avtrekksdeksel 18
Transportarmmekanisme 18
USB-dataport 19
Tastatur 19
DRIFT 22
Oversikt over driftsprosedyre 22
Kjøre et program 22
Starte en kjøring – enkel holder 22
Sette på pause eller stoppe en kjøring 24
Fullføring av en kjøring 25
Kjøre flere holdere 26
Sette på pause eller stoppe en kjøring av flere holdere 28
Fullføring av flere holdere 28
Opprette, gjennomgå og redigere programmer 29
Parameterdefinisjoner 29
Parameterregistrering/valgskjema 30
Opprette et nytt program 31

Gjennomgå og redigere et program 34
Sette inn et trinn 35
Slette et trinn 36
Verktøymeny 36
Kontrast 36
Agitasjon 37
Programmer 37
Eksport 38
Import 38
Passordimplementering 39
Hendelseslogg 40
VEDLIKEHOLD 41
Generell informasjon 41
Rutinemessig vedlikeholdsplan 41
Rengjøringsprosedyrer 41
Utskifting av kullfilter (en gang hver tredje måned, eller etter behov) 42
Bytte sikringer (etter behov) 42
SERVICEINFORMASJON 43
Bedriftsadresse 43
Åpningstid 44
Kundeservice 43
Teknisk støtte 43
Protokoll for returnerte varer 43
BESTILLINGSINFORMASJON 44
Postadresse 44
Remitteringsadresse 44
Åpningstid 44
Kundeservice 44
Protokoll for returnerte varer 44
EKSTRAUTSTYR 45
PROBLEMLØSNINGSVEILEDNING 46
FARGINGSPROTOKOLL, ThinPrep™-objektglass fiksert i 95 % reagensalkohol for bruk med ThinPrep-avbildning 47
Arbeidsark for fargingsprotokoll 49

Denne siden er tom med hensikt.

OVERSIKT OVER COMPASS™ STAINER

Compass Stainer er en automatisert fargingsenhet designet for bruk i cytologi / anatomiske patologilaboratorier som en frittstående benkeenhet for farging av histologiske og cytologiske prøver på objektglass.

Compass Stainer må kun betjenes av opplært laboratoriepersonell. Som med alle laboratorieprosedyrer må generelle forsiktighetsregler følges.

Compass Stainer tilbyr fleksibilitet og programmerbarhet for rutinemessige og spesielle farginger av prøver montert på objektglass. Denne benkenheten inneholder 24 stasjoner. Spesifikke funksjoner til noen av disse stasjonene er som følger.

Stasjonsnummer/-navn	Hvor mange	Funksjon
LOAD	1	Innlastingsstasjon
UNLOAD	1	Utlastingsstasjon
1 - 22	22	Reagensstasjoner

Stasjonene er organisert på en sirkulær måte og er nummerert med klokken på plattformen. LOAD- og UNLOAD-stasjoner er plassert foran på enheten. Stasjonsnumrene for reagensstasjonene (1–22) er tydelig laseretset på plattformen.

Denne håndboken dekker kun informasjon om innledende oppsett, programmering av testprotokoller og farging av objektglass.

Disse instruksjonene er ikke til bruk i USA. Hvis du er i USA, følg instruksjonene i filen kalt «US English» med delenummeret AW-27500-001. Instruksjonene for bruk av Compass Stainer er de samme uavhengig av instrumentets farge.

Systemet må kun brukes i henhold til instruksjonene i denne håndboken og kun for den tiltenkte bruken som er definert i denne håndboken. **Enhver annen bruk av systemet betraktes som upassende og ugyldiggjør garantien!**

Tiltenkt bruk

Compass Stainer er en automatisert fargingsenhet designet for bruk i cytologi / anatomiske patologilaboratorier som en frittstående benkeenhet for farging av histologiske og cytologiske prøver på objektglass. Til profesjonell bruk.

Medfølgende materialer

Følgende elementer er inkludert når Compass Stainer leveres for montering. (Disse elementene kan variere avhengig av bestillingen din.)

Delenummer	Beskrivelse	Antall
ASY-05576	Compass Stainer	1
OEM-01078	Reagensbeholdere med lokk	24
51873-001	Sakura 20-objektglassholder	4
OEM-01100	Adapter (henger) for Sakura eller Leica-objektglassholder	4
50077-013	Sikring (pakke med 2 sikringer)	1 reservesett (1 sett installert i enheten)
5008*-001	Linjeledning (* landsspesifikk)	1
MAN-08472-001	Brukerhåndbok, engelsk tekst og CD med oversettelser	1
OEM-01081	Kullfilter	2
OEM-01084	Avtrekksdeksel	1

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Elektriske egenskaper

Strøminngang

Spenning: 100–230 VAC, 50/60 Hz

Strøm: Maks 1,0 amp

Sikringsklasse

1 amp x 250 volt Slo-Blo (tidsforsinket) sikring

Display

5 volt likestrøm, maks 0,5 amp, 8 linjer x 20 tegn per linje, LCD med hvitt LED-baklys.

Tastatur

Membrantastatur med 20 taster

USB-flashstasjon-grensesnitt

USB 2.0 (lav strøm) flashstasjon-grensesnitt for å utveksle programmer

Fysiske egenskaper

Mål:

Bredde:	32" (81 cm)	Ytterligere nødvendig klaring 6" (15 cm)
Dybde:	31" (79 cm)	Ytterligere nødvendig klaring 6" (15 cm)
Høyde:	16" (41 cm)	Ytterligere nødvendig klaring 12" (30 cm)

Vekt:

Faktisk vekt:	55 lbs (25 kg) maks – uten reagenser i beholderen
Fraktvekt:	110 lbs (52 kg)

Driftsmiljøforhold

Alle Compass Stainer-produkter er laboratoriesystemer og skal KUN brukes i laboratorier under følgende forhold:

Kun innendørs bruk	
Omgivelsestemperatur	15 °C til 35 °C (59 °F til 95 °F)
Relativ luftfuktighet	20–80 %, ikke-kondenserende
Omgivelsestrykk	29"–31" (740–790 mm) Hg
Høyde over havet	Mindre enn 6500 fot (mindre enn 2000 meter)

Lagrings-/transportforhold

Temperatur	10 °C til 40 °C (50 °F til 102 °F)
Luftfuktighet	15 % til 80 %, ikke-kondenserende
Trykk	28"–32" (70–80 mm) Hg

Funksjonelle evner

Antall stasjoner	24
Dedikerte stasjoner	2: én lastestasjon og én utlastingsstasjon
Reagensstasjoner	22
Reagensvolum	350–360 ml
Antall programmer	Opptil 15
Trinn i et program	Opptil 35
Trinns varighet	10 sekunder opptil 99 minutter 59 sekunder per trinn (programmerbar i trinn på 1 sekund)
Samtidig behandling	Opptil 4 reagensholdere om gangen

Installasjonskategori

Med referanse til installasjonskategorien som definert i UL 61010-1-standarden, er Compass Stainer-produktene kategorisert som kategori II-systemer.

Forurensningsgrad

Med referanse til forurensningsgrad som definert i UL 61010-1-standarden, er Compass Stainer-produktene kategorisert som forurensningsgrad 2.

STANDARDER FOR COMPASS STAINER-SYSTEMET

Dette systemet er bygget og testet i henhold til følgende sikkerhetsforskrifter for elektriske måle-, kontroll-, regulerings- og laboratorieenheter: IEC 61010 – 1, 2. utgave.

Elektrisk utstyr for laboratoriebruk.

Farer for Compass Stainer-systemet

Compass Stainer er tiltenkt brukt på den måten som er spesifisert i denne håndboken. Sørg for at du leser gjennom og forstår informasjonen oppført nedenfor for å unngå skade på operatører og/eller skade på instrumentet.

Hvis dette utstyret brukes på en måte som ikke er spesifisert av produsenten, kan beskyttelsen som gis av utstyret bli redusert.

Hvis det oppstår alvorlige hendelser relatert til denne enheten eller komponenter som brukes sammen med denne enheten, må du melde fra til teknisk støtte hos Hologic og brukerens og/eller pasientens relevante myndigheter.

Advarsler, forholdsregler og merknader

Begrepene **Advarsel**, **Forsiktig** og ***Merk*** har spesifikke betydninger i denne håndboken.

En **Advarsel** advarer mot visse handlinger eller situasjoner som kan føre til personskade eller død.

Forsiktig advarer mot handlinger eller situasjoner som kan skade utstyret, gi unøyaktige data eller ugyldiggjøre en prosedyre, men personskade er usannsynlig.

Merk gir nyttig informasjon i sammenheng med de gitte instruksjonene.

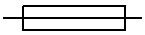
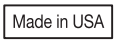
Advarsel: Viktig: Dette symbolet på systemet og i håndboken som viser varseltrekanten indikerer at korrekt bruksanvisning (som definert i denne håndboken) må følges ved bruk eller utskifting av det merkede elementet.

Unnlatelse av å følge disse instruksjonene kan resultere i en ulykke, personskade eller skade på systemet eller tilbehøret.

Advarsel: For fortsatt beskyttelse mot brannfare, skift ut sikringen med en sikring av samme type og klassifisering.

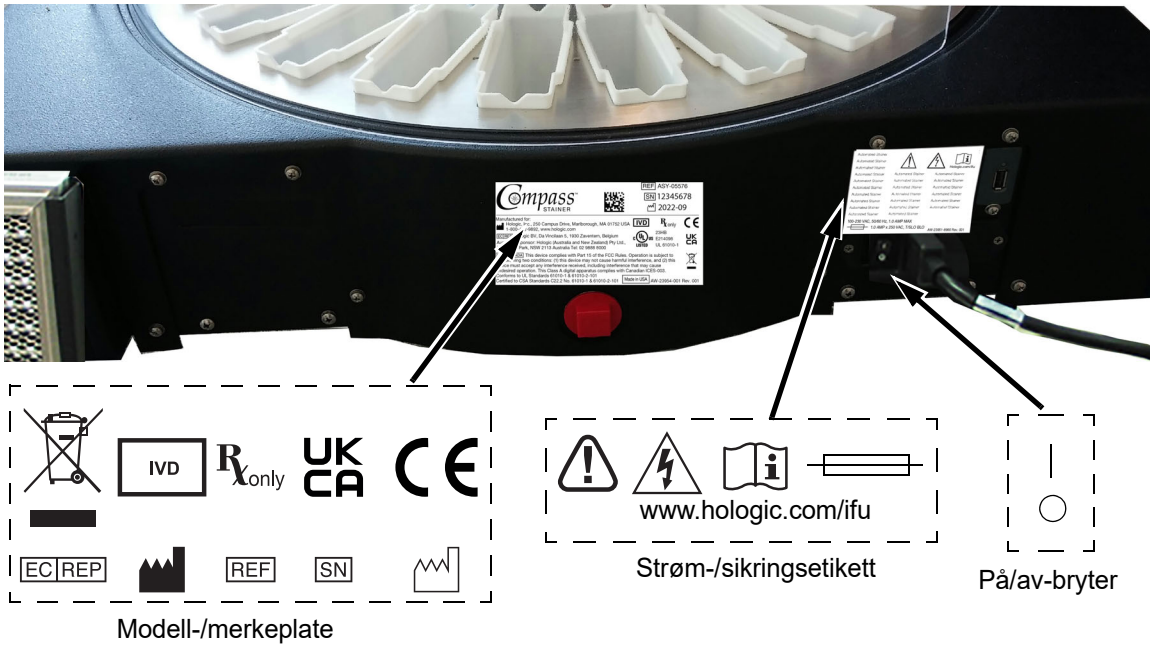
Advarsel: Fare for elektrisk støt. Koble fra ledningen før service. Overlat service til kvalifisert servicepersonell. For å unngå fare for skade fra elektrisk støt, ikke åpne instrumentets kabinett.

Symboler som brukes på instrumentet

	Obs! Se medfølgende dokumenter.
	Forsiktig, fare for elektrisk støt
	Sikring
	Elektrisk og elektronisk avfall. Må ikke kastes i husholdsningsavfallet. Kontakt Hologic for avhending av instrumentet.
	In vitro-diagnostisk utstyr
	Les bruksanvisningen
	Serienummer
	Produsent
	Produksjonsdato
	Produsert i USA
	Informasjonen gjelder kun i USA og Canada
	Autorisert representant i EU

REF	Katalognummer
CE	Produktet oppfyller kravene for CE-merking i samsvar med EU-IVD-forordning 2017/746
UK CA	Britisk samsvarsvurdering (Storbritannia)
Rx only	Forsiktig: Føderal lov i USA begrenser dette produktet til salg til eller på bestilling av lege eller annen praktiker som er lisensiert i henhold til loven i delstaten hvor praktikeren praktiserer, til å bruke eller bestille bruk av produktet og som er opplært og erfaren i bruken av produktet.
c UL us LISTED	UL-listing betyr at UL har testet representative prøver av et produkt og fastslått at produktet oppfyller spesifikke, definerte krav.
|	Strømforsyning PÅ-indikasjon. Skyv strøm PÅ/AV-bryteren i retningen merket med dette symbolet for å slå på enheten.
○	Strømforsyning AV-indikasjon. Skyv strøm PÅ/AV-bryteren i retningen merket med dette symbolet for å slå av enheten.

Plassering av etiketter på instrumentet



Figur 1–1 Baksiden av Compass Stainer

Viktig sikkerhets- og driftsinformasjon

- Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon knyttet til driftssikkerhet og vedlikehold av systemet, og den er en viktig del av produktet.
- Skaff, gjennomgå og oppbevar sikkerhetsdatabladene (SDS) for reagensene som brukes fra produsentene av reagensene. Følg sikkerhetsreglene og avhendingsanbefalingene som angis i SDS.
- Forsiktig – brennbare væsker. Holdes unna brann, varme, gnister og flammer. Sørg for å lukke avtrekksdekselet når instrumentet er i bruk.
- Forsiktig – glass. Dette instrumentet bruker mikroskopobjektglass som har skarpe kanter. Vær forsiktig ved håndtering av objektglass.
- Forsiktig – bevegelige deler. Sørg for å holde hendene unna transportarmmekanismen mens instrumentet er i drift. Hold dørene på avtrekksdekselets lukket mens du kjører instrumentet.
- Som med alle laboratorieprosedyrer må generelle forsiktighetsregler følges.

Avhending

Systemet eller delene av systemet må avhendes i henhold til gjeldende lokale forskrifter.

Kassering av instrumentet

Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment)

Hologic forplikter seg til å følge landspesifikke krav forbundet med miljømessig trygg behandling av våre produkter. Vårt mål er å redusere avfallet som oppstår fra vårt elektriske og elektroniske utstyr. Hologic innser fordelene ved å resirkulere, behandle eller gjenvinne slikt WEEE-utstyr for å minimere mengden farlige stoffer som kommer ut i omgivelsene.

Ditt ansvar

Som kunde hos Hologic er du ansvarlig for å sikre at apparater merket med symbolet vist nedenfor, ikke kastes i det kommunale avfallssystemet, unntatt hvor det er gitt tillatelse til dette av myndighetene i ditt område. Kontakt Hologic (se nedenfor) før du deponerer elektrisk utstyr levert av Hologic.

Symbol som er brukt på instrumentet

Må ikke kastes i husholdsningsavfallet.

Kontakt Hologic (se nedenfor) for informasjon vedrørende korrekt deponering.

Gjenvinning

Hologic vil sørge for innsamling og korrekt gjenvinning av de elektriske apparatene vi leverer til kundene våre. Hologic søker å gjenbruke Hologic-apparater, delmontasjer og komponenter når det er mulig. Hvis gjenbruk ikke er mulig, vil Hologic sikre at avfallsmaterialet deponeres korrekt.

Produsent/bedriftshovedkvarter	Hologic, Inc. 250 Campus Drive Marlborough, MA 01752 USA Tlf.: 1-800-442-9892 1-508-263-2900 Faks.: 1-508-229-2795 web: www.hologic.com
Autorisert representant – Europa EC REP	Hologic BV Da Vincilaan 5 1930 Zaventem Belgia

INSTALLERING

ADVARSEL: Kun serviceinstallering.

Compass Stainer må installeres av personell som har fullført Hologics serviceopplæring.

Handling som må utføres ved levering

Kontroller emballasjeeskene for skader. Rapporter straks eventuelle skader til transportselskapet og/eller Hologics tekniske avdeling så snart som mulig.

La instrumentet være i forpakningseskene for installering av Hologic service.

Oppbevar instrumentet i et passende miljø inntil installering (kjølig, tørt og vibrasjonsfritt område).

Ta vare på alt emballasjemateriale så lenge garantiperioden varer.

Forberedelser før installering

En forhåndsvurdering av plasseringssted utføres av servicepersonell fra Hologic. Påse at du har oppfylt alle konfigurasjonskrav for stedet etter instruks fra servicepersonell.

Plassering

Plasser Compass Stainer nær (innen 3 meter) en 3-leders jordet stikkontakt som er uten spenningsvariasjoner og overspenning. Hvis systemet ditt er konfigurert med den valgfrie UPS-en (avbruddsfri strømforsyning), vil UPS-en kobles til stikkontakten og fargingsenheten kobles til UPS-en.

Pass på at bordet eller benken der fargingsenheten er plassert kan bære en vekt på 100 lbs (46 kg). Systemet må stå på en vibrasjonsfri overflate.

Instrumentet må installeres i et område i laboratoriet som er godt ventilert og fritt for antennelseskilder. Kjemikaliene som brukes i Compass Stainer er brannfarlige og skadelige, og systemet bør ikke brukes i rom med eksplosjonsfare.

Instrumentet må ikke plasseres i direkte sollys eller under en lyskilde som har et høyt innhold av ultrafiolett lys.

Hvis laboratoriebenken ikke er dyp nok, kan instrumentet henge over bordet med høyst 7 tommer (18 cm). For stabilitet må de bakre 8 fot være sikkert plassert på bordet.

Merk: Tilstrekkelig klaring er nødvendig på baksiden av instrumentet.

Les avsnittet om farer og sikkerhet før du bruker denne enheten (side 1.12).

Flytte Compass Stainer

FORSIKTIG: Systemet veier ca. 55 lbs (25 kg) og skal alltid flyttes av minst to personer.

Compass Stainer bør håndteres med forsiktighet. Før flytting av fargingsenheten må alle enheter som kan lekke eller ødelegges, fjernes: Slå av fargingsenheten. Koble fra strømmen til enheten ved å fjerne strømledningen fra stikkontakten eller UPS-en, avhengig av konfigurasjonen din.

Hvis fargingsenheten må flyttes, må den gripes og løftes i bunnen av kabinettet.

Hvis fargingsenheten skal sendes til et nytt sted, må du kontakte Hologics tekniske støtte. (Se serviceinformasjonen, side 1.43.)

Oppbevaring og håndtering etter installasjon

Compass Stainer kan oppbevares der den er installert. Sørg for å rengjøre og vedlikeholde fargen som beskrevet i avsnittet Vedlikehold i denne håndboken, side 1.41.

Slå på Compass Stainer

ADVARSEL: Jordet uttak, bevegelige deler

Strømbryteren til fargingsenheten er plassert på baksiden av enheten. Se Figur 1–3. Trykk vippebryteren til PÅ-stilling. Grensesnittet viser programvareversjon og en melding om at mekanismene initialiseres mens systemet starter opp, og deretter vises standby-skjermen når fargingsenheten er klar til bruk.

Merk: Compass Stainer kan stå PÅ eller du kan velge å slå den av når den ikke er i bruk. For nedstenging eller forlenget nedstenging, se side 1.16.

```
COMPASS STAINER


HOST SW: 2.00
IOC SW: 0.85

REMOVE ALL RACKS
PRESS ENTER
```

Oppstartsskjerm

```
      COMPASS STAINER


       ADD SLIDES AT
       LOAD STATION,
      THEN PRESS RUN.
```

Standby-skjerm

Oppstartsskjermen viser programvareversjonene av Master Controller-programvaren og IO Controller-programvaren. Den ber også brukeren om å fjerne alle objektglassholdere fra systemet før systemet starter mekanismeinitialisering.

Når brukeren trykker på ENTER-tasten, antar systemet at det ikke er noen holdere i systemet og at brukerens hånd eller fingre ikke hindrer transportmekanismens bane. Mens systemet initialiserer transportmekanismen, kan transportmekanismen bevege seg over UNLOAD- og LOAD-stasjonene. Under normal drift av systemet krysser transportarmen aldri fra UNLOAD- til LOAD-stasjoner for å unngå utilsiktet hindring av brukeren under innlasting eller utlasting av en objektglassholder.

Nedstengingsprosedyre

Fjern alle holdere, dekk til alle bad, lukk avtrekksdekselet.

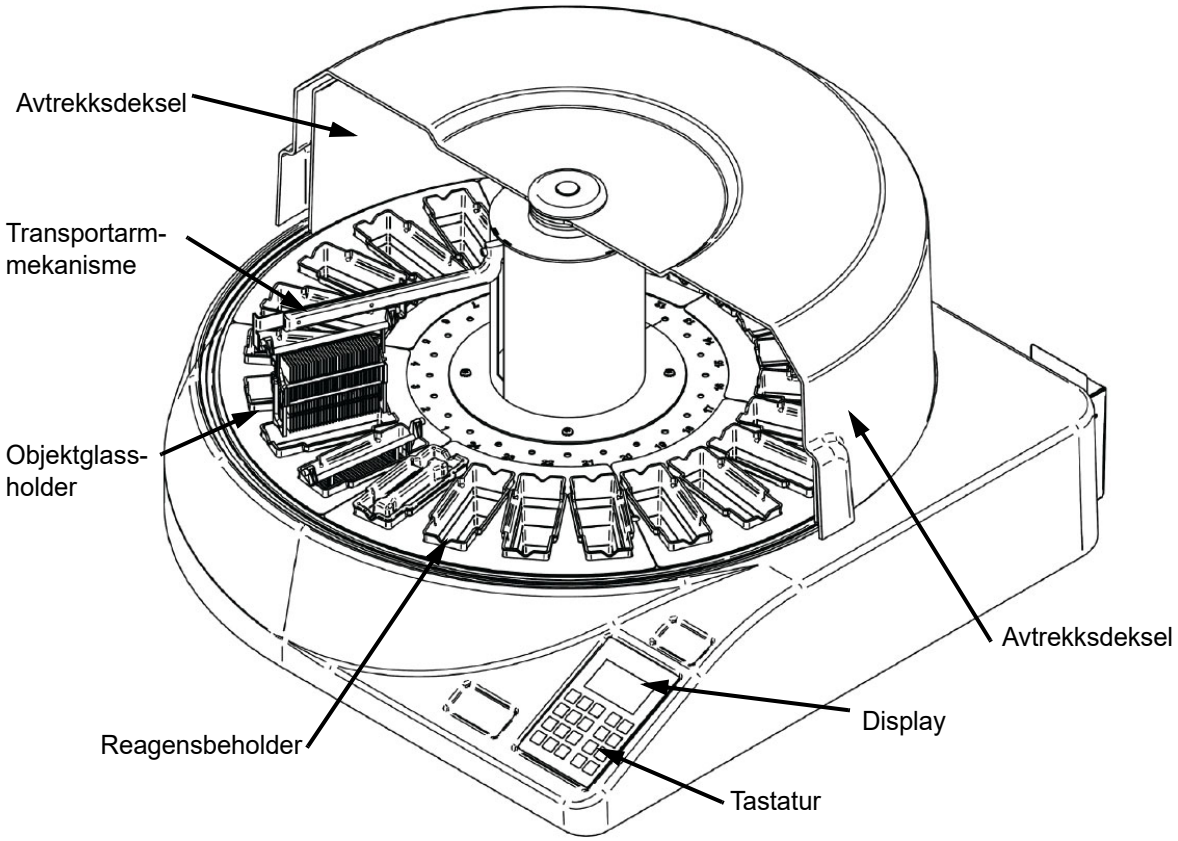
Fargingsenheten kan stå PÅ eller du kan velge å slå den av når den ikke er i bruk.

For å slå av, trykk av/på-bryteren på baksiden av fargingsenheten til AV.

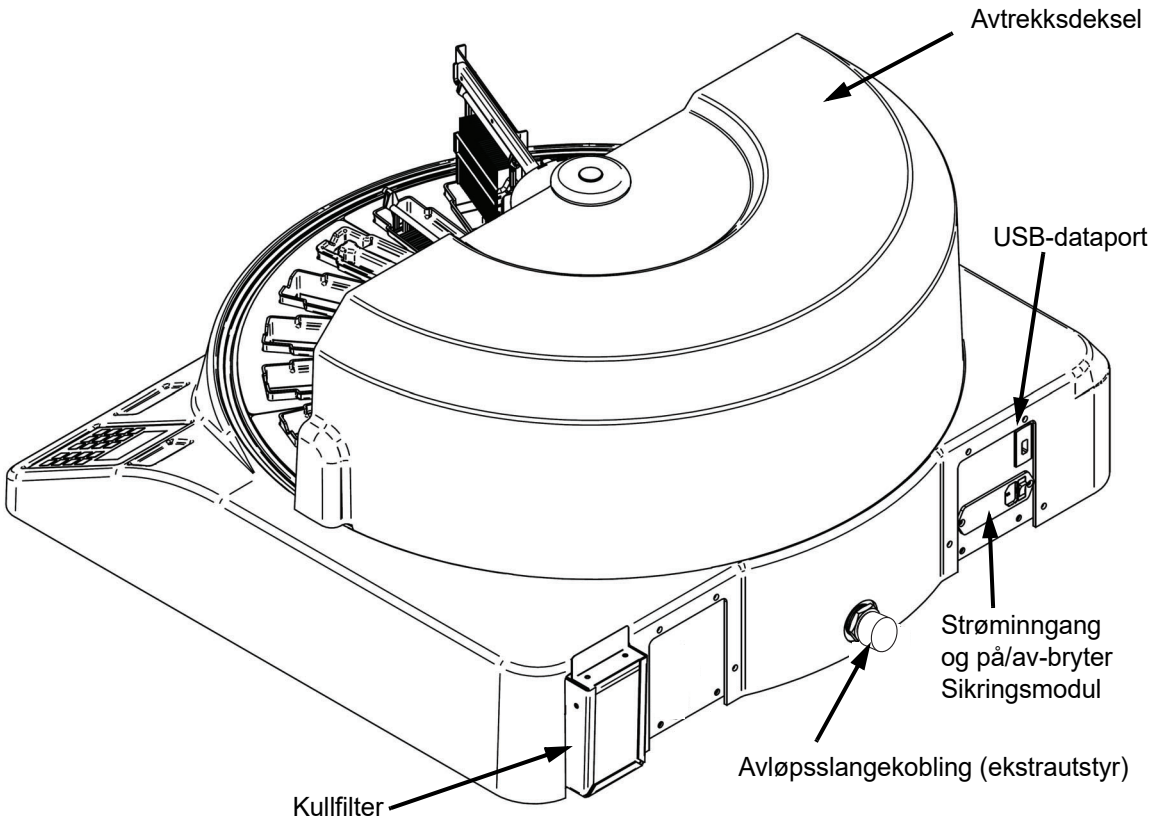
Ved **forlenget** nedstenging eller hvis fargingsenheten skal tas ut av drift, fjern eventuelle gjenstander som kan være om bord og lukk avtrekksdekselet. Trykk av/på-bryteren på baksiden av fargingsenheten til AV. Fjern strømmen til fargingsenheten helt ved å trekke strømledningen ut av strømkilden.

Systemoversikt

De viktigste funksjonsområdene til Compass Stainer er vist i de følgende figurene.



Figur 1–2 Compass Stainer – sett forfra



Figur 1–3 Compass Stainer – sett bakfra

Beskrivelse av ulike funksjonsområder:

Skjerm Compass Stainer bruker et alfanumerisk passivt LCD-display med 20 tegn bredde x 8 linjer som operatørgrensesnitt. Brukeren kan justere kontrasten til den viste informasjonen i servicemodus for å gjøre teksten så tydelig som mulig, basert på brukerens synsvinkel.

Avtrekksdelsel Dekselet bidrar til å redusere utslippet av reagensdamper i omgivelsesluften. Det lar også brukeren observere fremdriften av behandlingen.

Transportarmmekanismen Transportarmmekanismen muliggjør to typer bevegelser av objekglassholderen – opp/ned (z-akse) og roterende. Bevegelse opp/ned gjør det mulig å dyppe, agitere og fjerne objektglassholderne fra en reagensstasjon, og den roterende bevegelsen frakter objektglassholderen fra en stasjon til en annen stasjon.

USB-dataport Operatøren kan bruke et av verktøyene til å laste opp brukerprogrammene til en valgfri ekstern flashstasjon. USB-flashstasjonen må settes inn i USB-porten på baksiden av enheten. Programvaren i Utility (Verktøy)-modus gjør det også mulig å laste ned programmer fra stasjonen.

Det skal bemerkes at når programmer lastes ned, slettes alle programmene i systemminnet bortsett fra Program 1 (ThinPrep-avbildningsprotokoll), og bare programmene i USB-flashstasjonen lastes inn.

Tastatur

Compass Stainer bruker et tastatur i membranstil med 20 taster. For brukervennlighet er tastene ordnet i tre funksjonsgrupper. Den første gruppen er for numerisk inntasting; og inkluderer talltastene (0–9), CLEAR og ENTER. Den andre gruppen er for programmering og kjøring av prøvebehandlingsprotokollene, og inkluderer RUN-, PROG-, REVIEW- og STOP-tastene. Den tredje gruppen, som består av PIL OPP og NED, UTIL og SVC, brukes til å sette opp og vedlikeholde systemet.

Figur 1–4 Compass Stainer-tastatur

Tastaturet har følgende taster:

TAST	FUNKSJON
0-9:	Disse tastene brukes til numerisk inntasting.

CLEAR:	Bruk denne tasten til å slette et programmert trinn fra en behandlingsprotokoll. Trykk på CLEAR-tasten når du blir bedt om å slette lagret informasjon (f.eks. for å slette lagrede programmer).
ENTER:	Bruk denne tasten for å godta eller bekrefte den numeriske datainntastingen som nettopp ble gjort.
⇧⇩	Piltastene brukes til å bla gjennom valgmenyer og til å heve og senke transportmekanismen.
RUN:	Bruk denne tasten for å starte en KJØRING.
PROG (PROGRAM):	Bruk denne tasten til å begynne å legge inn behandlingstrinn for et nytt program.
UTIL (UTILITY):	Denne tasten gir tilgang til ulike verktøyfunksjoner for å sette opp systemet samt for å se status for siste kjøring.
REVIEW:	Bruk denne tasten til å se gjennom programmer som tidligere er opprettet og for å redigere programmer som tidligere har blitt lagret.
SVS (SERVICE):	Denne tasten gir tilgang til ulike funksjoner for service og feilsøking av systemet. Tilgang til Service Mode (Servicemodus)-funksjonen er passordbeskyttet og er kun beregnet for bruk av Hologics servicepersonell.
STOP:	Denne tasten brukes til enten å pause eller stoppe en pågående kjøring eller avslutte ulike operatørinteraksjonsmodi.

Brukerinteraksjonene med systemet er delt inn i følgende kategorier:

1. Programmere, gjennomgå og redigere behandlingsprotokoller
2. Kjøre programmerte protokoller
3. Verktøyfunksjoner (systemoppsett, gjennomgå siste kjøring osv.)
4. Servicefunksjoner (feilsøkingsinformasjon)

Systemet slås på i Standby-modus. I Standby-modus beveger ikke mekanismene seg. Fra Standby-modus må brukeren trykke ENTER for å initialisere systemet – transportarmen beveger seg med klokken gjennom alle posisjoner, og stopper ved Station1.

Brukeren kan starte en objektglassfargingskjøring ved å trykke på RUN-tasten eller velge UTILITY (Verktøy)-modus ved å trykke på UTIL. I RUN (Kjør)-modus kan brukeren legge til en annen holder uten å gå ut av RUN (Kjør)-modus, eller kan starte en PAUSE eller AVBRYTE kjøringen. Når kjøringen er fullført for alle holderne som kjører, vil systemet gå inn i Standby-modus.

Flere eksempler på display- og tastaturinteraksjoner er beskrevet nedenfor for å tydeliggjøre noen av konvensjonene og terminologien som brukes i de viste meldingene. Ta kontakt med teknisk støtte hvis du har spørsmål eller trenger mer hjelp.

DRIFT

Oversikt over driftsprosedyre

1. Slå PÅ, se side 1.15 for instruksjoner.
2. Trykk på ENTER for å initialisere systemet.
3. Sørg for at alle stasjoner har reagensbeholdere.*
4. Fjern alle lokkene fra reagensbeholderne.*
5. Fjern alle objektglassholdere (hvis noen er til stede) fra fargingsenheten. *

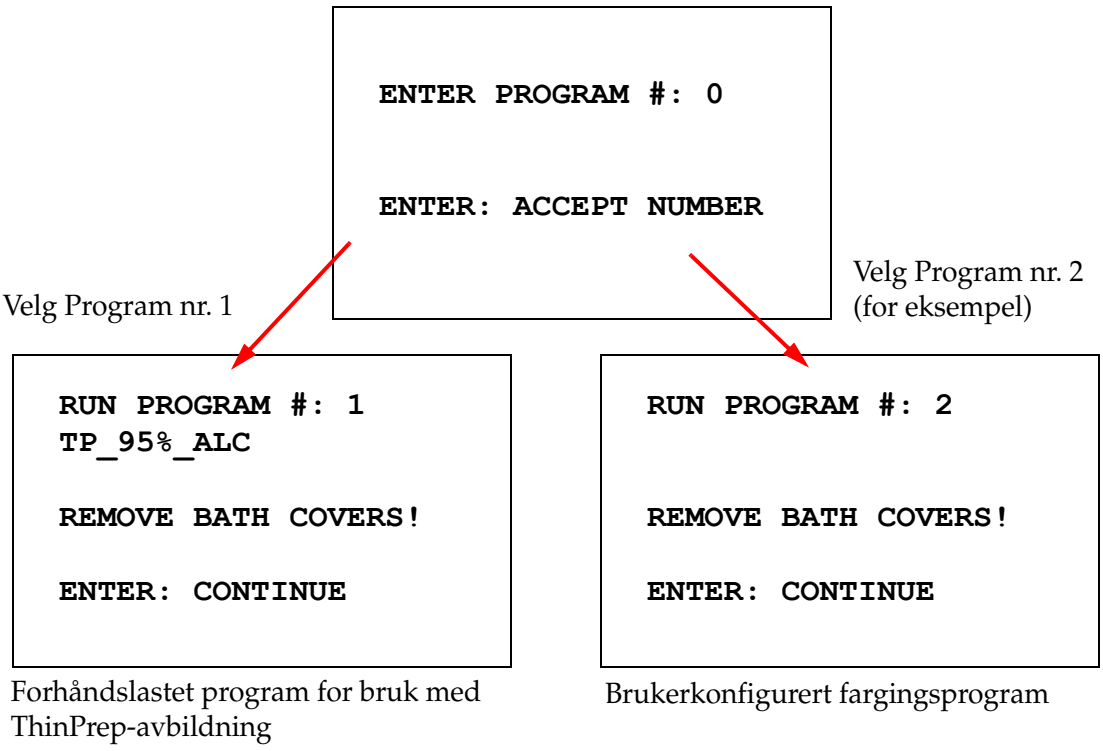
   * Merk at OPP-pilen kan trykkes for å heve transportarmen hvis den blokkerer tilgangen til en stasjon. Pass på å trykke på NED-pilen når du er ferdig.
6. Sørg for at riktige reagenser er lastet inn i fargingsenheten på riktige steder for protokollene du skal kjøre.
7. Plasser en holder med objektglass i LOAD-stasjonen.
8. Trykk på RUN-tasten. Systemet vil spørre etter ønsket programnummer, som brukeren taster inn via tastaturet og trykker ENTER igjen.
9. Systemet bekrefter at det valgte programmet finnes i det ikke-flyktige minnet. Hvis programmet finnes i systemminnet, vil systemet be brukeren om å trykke på ENTER-tasten for å fortsette. Systemet initialiserer mekanismene og holderen vil bli plukket opp innen de neste 10 sekundene. Behandlingen begynner.
10. Når holderen er hentet fra lastestasjonen, kan du legge til en annen holder for behandling.
11. Når fargingen er fullført, vil fargingsenheten sette den behandlede holderen i UNLOAD-stasjonen. Fjern holderen fra UNLOAD-stasjonen og trykk ENTER for å varsle systemet om at holderen er fjernet og at det er greit å plassere en annen holder i UNLOAD-stasjonen. Unnlatelse av å fjerne den behandlede holderen i tide kan forsinke behandlingen av de andre holderne.

Kjøre et program

Starte en kjøring – enkel holder

For å starte et program, last først inn reagensene som trengs for fargingsprogrammet i riktig rekkefølge. Sørg for at det ikke er holdere eller andre hindringer for transportmekanismen. Legg objektglassene for farging i en objektglassholder og plasser holderen i LOAD-stasjonen og lukk avtrekksdekselet.

Trykk på RUN-tasten, så vil programvaren vil be om programnummeret som vist nedenfor:

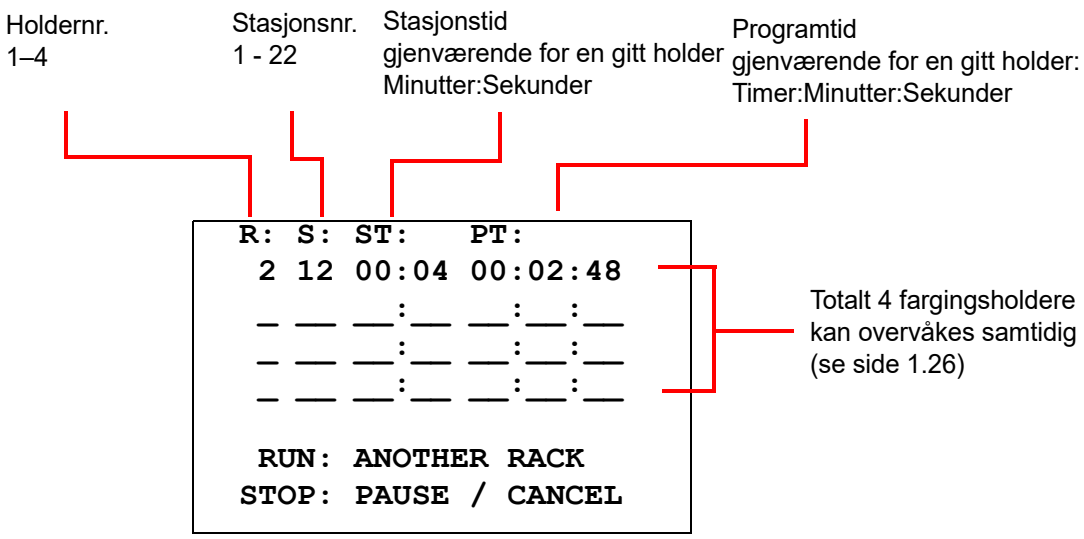


Forhåndslastet program for bruk med ThinPrep-avbildning

Brukerkonfigurert fargingsprogram

Når et ønsket programnummer er lagt inn (programnummer etterfulgt av ENTER-tasten), vil programvaren sjekke om det valgte programmet finnes i minnet. Hvis programmet finnes i minnet, vil systemet starte kjøringen av programmet når brukeren trykker ENTER.

Transportmekanismen initialiseres først, og meldingen «**MOVING THE RACK** ... » (FLYTTER HOLDEREN) vises. Når holderen er på en stasjon, vises driftstidsstatusen som følger:

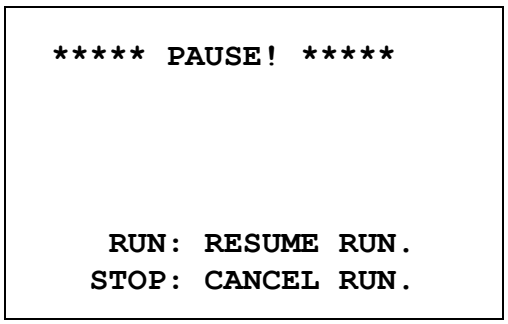


Station Time (Stasjonstid) og Program Time (Programtid) som vises i skjermbildet ovenfor er tiden som er igjen på henholdsvis stasjonen og for kjøringen, og teller ned med ett sekund. Merk at Program Time (Programtid) også inkluderer overgangstiden mellom stasjoner: heving av holderen, rotasjon av armen, senking av holderen ned i badet.

For å legge til en annen holder, må brukeren plassere den nye holderen i LOAD-stasjonen, trykke på RUN-tasten og følge instruksjonene på skjermen for å fjerne baddekslene, og deretter trykke ENTER for å starte kjøringen.

Sette på pause eller stoppe en kjøring

For å pause eller stoppe kjøringer, trykker brukeren på STOP-tasten og følger ledeteksten som vist: trykk på RUN for å gjenoppta kjøringen. Trykk på STOP for å avbryte kjøringen.



⇧ = løft transportarmen til full høyde

⇩ = nedre transportarm

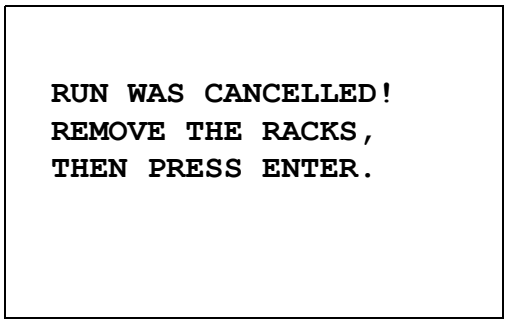
Merk: Hvis transportarmen ble hevet under pause, må brukeren senke transportarmen før vedkommende fortsetter en kjøring

RUN = gjenoppta kjøring

STOP = avbryt kjøring

Det skal bemerkes at opprettelse av en PAUSE kan forlenge stasjonstidene til holderne som behandles på gjeldende stasjoner. Mens du starter en pause, hvis transportmekanismens bevegelse (fjerning av en holder, rotering til en annen stasjon med eller uten holder, eller senking av holderen på en stasjon med agitasjon) allerede hadde begynt, vil den spesifikke bevegelsen bli fullført med mindre brukeren trykker STOP igjen for å avbryte kjøringen.

Hvis brukeren trykker på STOP-tasten for å avbryte kjøringen, vises følgende skjermbilde.

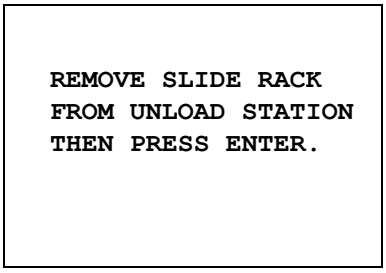


Brukeren kan trykke på pil opp eller pil ned for å flytte transportmekanismen på dette punktet for å løfte holderen fra reagensstasjonen og fjerne den uten å skyve transportmekanismen sidelengs.

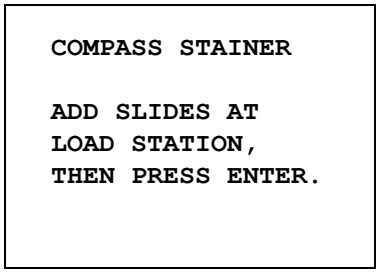
Fullføring av en kjøring

Når behandlingen av en holder er fullført, slipper systemet det ferdige holderen i UNLOAD-stasjonen, piper 5 ganger og ber brukeren om å fjerne holderen. Først etter at brukeren har bekreftet at holderen er fjernet ved å trykke ENTER, kan systemet starte neste kjøring.

Når brukeren trykker på ENTER-tasten etter å ha fjernet holderen, initialiseres transportmekanismen på nytt og standby-skjermen vises.



Systemet ber brukeren om å fjerne objektglassholderen fra UNLOAD-stasjonen.



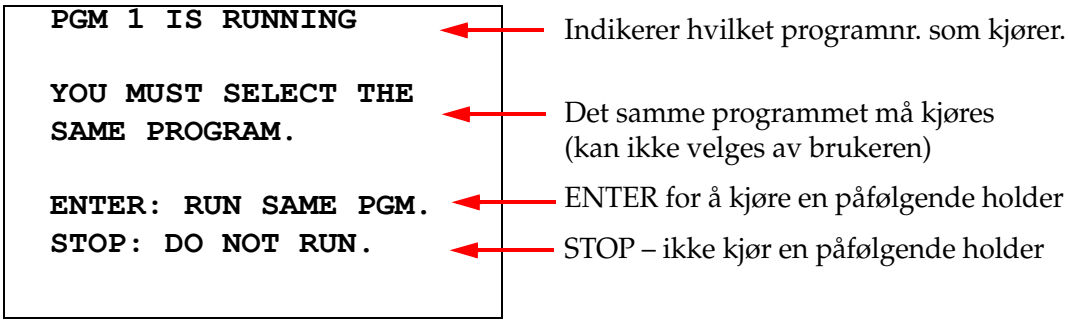
Systemet går tilbake til standby-displayet

Kjør flere holdere

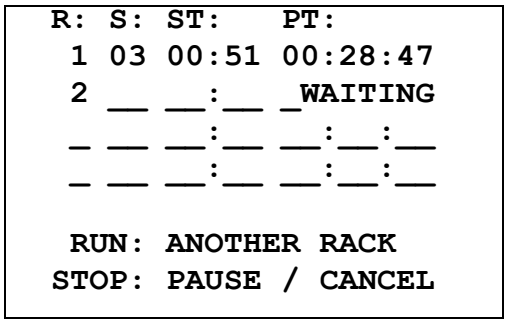
Compass Stainer er designet for å kjøre flere objektglassholdere samtidig og optimerer en tidsplan for å redusere den totale fargingstiden samtidig som man respekterer alle trinn med kritisk timing. Følgende retningslinjer gjelder når du kjører flere holdere i fargingsenheten samtidig.

- Hvis påfølgende holdere kjøres etter at den første holderen har startet, vil systemet kun kjøre det samme programmet for de andre holderne.
- Brukeren må vente til en holder er hentet fra lastestasjonen.
- Når en holder allerede kjører og ny objektglassholder er satt inn i lastestasjonen, må programvaren bestemme den optimale tidsplanen for å kjøre alle holderne samtidig. Denne behandlingen kan ta flere sekunder, så en «Please Wait …» (Vent litt …)-melding vises på skjermen. Vær klar over at fargingsenheten vil fullføre alle aktuelle bevegelser før planleggingsberegningen begynner.
- Når ny objektglassholder settes inn og fargingsenheten er midt i behandlingen av en eksisterende holder på en stasjon som er merket som kritisk (Trinnkritikalitet=Ja), kan planleggingen av det nye stativet bli forsinket. Når den eksisterende holderen har forlatt den kritiske stasjonen, vil den nye holderen planlegges som vanlig.
- Å kjøre flere holdere samtidig er mer effektivt enn å vente til hver holder er ferdig før du starter den neste. Det er imidlertid situasjoner der det ikke er nok tid til å behandle ytterligere holdere og ikke har negativ innvirkning på holderne som allerede er i gang. I slike situasjoner kan det hende at den nye holderen ikke starter behandlingen umiddelbart, og behandlingen kan bli forsinket til fullføringen av holderne som for øyeblikket behandles. Det anbefales at hver bruker analyserer settet med trinn som skal kjøres og ønsket omsetning for å bestemme det maksimale antallet holdere som skal kjøres samtidig.
- Brukeren bør fjerne de behandlede holderne så snart som mulig for å unngå forsinkelser og utvidelse av stasjonstider for resten av holderne.
- Compass Stainer kan behandle opptil fire (4) holdere samtidig. Den vil ikke tillate brukeren å starte en femte holder mens fire andre holdere behandles. Holdernr. på displayet vil øke med hver ekstra holder opptil «4» og deretter sette telleren tilbake til «1» hvis påfølgende holdere legges til.

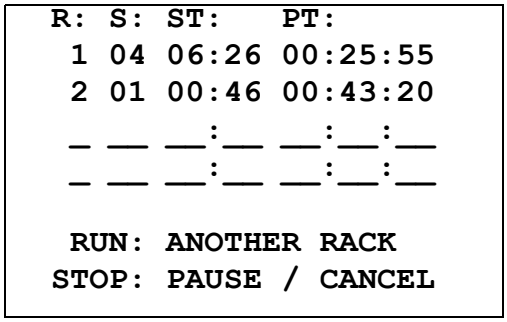
For å legge til en annen holder, må brukeren plassere den nye holderen på LOAD-stasjonen, trykke på RUN-tasten og følge instruksjonene på skjermen.



Trykk på ENTER-tasten for å fortsette med en påfølgende holder.

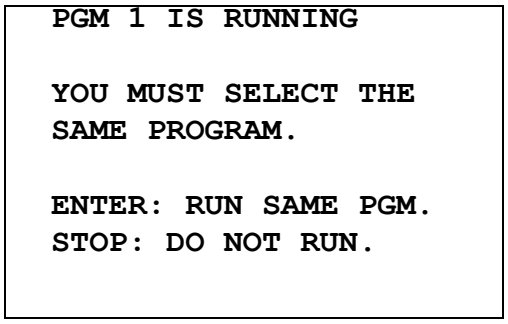


Andre holder venter

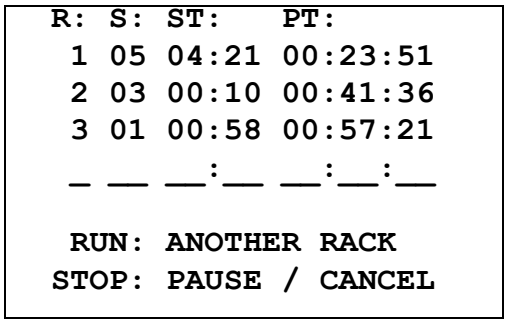


Andre holder pågår

Sett inn en tredje holder i LOAD-stasjonen og trykk på RUN (Kjør).



Samme programmelding vises.
RUN (Kjør) for å fortsette



Tredje holder pågår

Sett på pause eller stopp en kjøring av flere holdere

For å pause eller stoppe kjøringer, trykker brukeren på STOP-tasten og følger ledeteksten som vist: trykk på RUN for å gjenoppta kjøringen. Trykk på STOP for å avbryte kjøringen.

```
***** PAUSE! *****



   RUN: RESUME RUN.
  STOP: CANCEL RUN.
```

Merk: Cancel Run (Avbryt kjøring) avbryter ALLE pågående holdere!!

Fullføring av flere holdere

Når behandlingen av en holder er fullført, slipper systemet den fullførte holderen i UNLOAD-stasjonen, piper 5 ganger og ber brukeren om å fjerne holderen. Først etter at brukeren har bekreftet at holderen er fjernet ved å trykke ENTER, vil systemet plassere en annen holder i UNLOAD-stasjonen. Når en fullført holder venter på å bli fjernet, vil systemet fortsette å behandle andre holdere (hvis de allerede kjører) til det ikke lenger kan flytte en holder til ønsket destinasjon. På det tidspunktet vil alle kjørende holdere oppleve lengre stasjonstider inntil fullført holderfjerning er bekreftet av brukeren.

```
REMOVE SLIDE RACK
FROM UNLOAD STATION,
THEN PRESS ENTER
```

Systemet ber brukeren om å fjerne objektglassholderen fra UNLOAD (Last ut)-stasjonen. Legg merke til at visningen forblir på denne skjermen til ENTER

```
R: S: ST:    PT:
_ __ __:__ __:__:__
2 03 00:10 00:41:36
3 01 00:58 00:57:21
_ __ __:__ __:__:__

 RUN: ANOTHER RACK
STOP: PAUSE / CANCEL
```

Eksempel på holder 1 fullført, mens holder 2 og 3 fortsetter behandlingen.

Når brukeren trykker på ENTER-tasten etter å ha fjernet alle holderne, initialiseres transportmekanismen på nytt og Standby-skjermbildet vises.

Fullføring av flere holdere når du kjører ThinPrep-fargingsprotokollen

Systemet vil fjerne holdere når de er ferdige som forklart tidligere, men mens en ferdig holder venter på å bli fjernet, vil systemet fortsette å behandle andre holdere (hvis de allerede kjører) og plassere påfølgende holdere **i den siste tilgjengelige «ikke-kritiske» stasjonen** til den ikke lenger kan flytte en holder til ønsket destinasjon.

Opprette, gjennomgå og redigere programmer

Compass Stainer lar deg opprette, gjennomgå eller endre programmer (fargingsprotokoller). Brukerskapte protokoller identifiseres kun med programnummeret og kan ikke gis et alfanumerisk navn.

Når systemet er i Standby-modus, kan brukeren:

- trykke på PROG for å begynne å programmere en ny protokoll
- trykke på REVIEW (Gjennomgå) for å se på innholdet i et program som allerede eksisterer, eller for å endre ett eller flere trinn i et eksisterende program

Compass Stainer kan lagre opptil 15 fargingsprotokoller eller programmer, med den første forhåndslastet og låst for å passe til ThinPrep™-fargingsprotokollen for bruk på ThinPrep-avbildningssystemet. Hvert program kan ha opptil 35 trinn. Mens du kjører et program, må brukeren plassere passende reagenser på riktige stasjoner for å kjøre et program. Hvis brukeren ønsker å kjøre flere holdere, kan bare ett program brukes for alle holderne i den serien med kjøringer.

Parameterdefinisjoner

Mens du programmerer et behandlingstrinn, legges følgende fem parametere inn for hvert trinn:

1. Stasjonsnummer
2. Varighet
3. Er stasjonstidskritisk eller ikke
4. Er agitasjon nødvendig ved inngang i holderen eller ikke
5. Utgangshastighet for holderen når stasjonstiden er fullført

Stasjonsnummer: Compass Stainer har 24 stasjoner. Stasjonene er merket som LOAD, UNLOAD og stasjon 1–22. Ved LOAD-stasjonen plasseres en ny holder av brukeren. Systemet plasserer objektglassholderen på UNLOAD-stasjonen når fargingsprogrammet er fullført. Mens du oppretter et program, programmerer ikke brukeren LOAD- og UNLOAD-stasjoner – disse stasjonene er underforstått og legges alltid til i programmet. En gyldig stasjonsnummerverdi er mellom 1 og 22.

Varighet: Tidsvarigheten for et trinn varierer fra 10 sekunder (00:10) til 99 minutter og 59 sekunder (99:59), programmerbar i trinn på 1 sekund. Ønskes lengre stasjonstid, må brukeren velge neste trinn på samme stasjon med resten av tiden. Systemet vil plukke opp holderen et øyeblikk ut av stasjonen og sette den inn igjen (med valgt agitasjon).

Kritisk tid: Kritikalitet er en funksjon som sikrer at en holder ikke blir værende nedsenket i en stasjon i lengre tid enn den angitte varigheten. Alternativene er YES/NO (JA/NEI). Hvis trinnet merkes som kritisk ved å velge alternativet «Yes» (Ja), vil varigheten på den valgte stasjonen ikke forlenges for å imøtekomme behandling av flere holdere.

Agitasjon: Agitasjon er en funksjon som er avhengig av at transportmekanismearmen beveger objektglassholderen i en opp- og nedbevegelse for å sikre jevn fargingsfordeling basert på agitasjonsinnstillingen. Agitasjon kan slås på eller av for en stasjon ved å velge henholdsvis «Yes» (Ja) eller «No» (Nei). Agitasjon utføres kun ved inngang i en reagensstasjon. Antall agitasjonsdypp under agitasjon og høyden på agitasjonsdyppet settes opp av et menyvalg i Utility (Verktøy)-modus. Disse valgene gjelder for alle stasjoner av alle programmer.

Utgangshastighet: Compass Stainer lar deg velge mellom normal og rask utgangshastighet. Normal hastighet gjør at holderen kan fjernes sakte for å minimere reagensoverføring fra en stasjon til den neste ved å gi reagensen mer tid til å renne fra holderen og objektglassene.

Parameterregistrering/valgskjema

ENTER ENTER-tasten godtar alle nye numeriske data (innenfor et gyldig område) og går videre til neste parametervalg. Hvis det ikke ble lagt inn noen nye data, går den bare videre til neste parametervalg.

Talltaster Talltaster brukes på to forskjellige måter. Hvis et parameterfelt trenger numeriske data (stasjonsnummer og stasjonstid), gir talltastene denne informasjonen. For andre felt (Criticality (Kritikalitet), Agitation (Agitasjon) og Exit Speed (Utgangshastighet)) har bare 0- og 1-tastene spesifikke betydninger. Ved å trykke på 0 kan brukeren velge NO (Nei) for Criticality (Kritikalitet) og Agitation (Agitasjon), og NORMAL SPEED (Normal hastighet) for Exit speed (Utgangshastighet). Ved å trykke på 1 kan brukeren velge YES (Ja) for Criticality (Kritikalitet) og Agitation (Agitasjon), og FAST Speed (Rask hastighet) for Exit speed (Utgangshastighet).

Piltaster Lar brukeren gå fra ett trinn til et annet. I Program (Programmer)-modus vil et trykk på ⇩ pil ned-tasten automatisk opprette en tom oppføring for å legge inn et nytt trinn i programmet. I Review (Gjennomgang)-modus, når det siste trinnet i programmet som vurderes vises og brukeren trykker på pil ned-tasten ⇩, spør systemet brukeren om et nytt trinn må angis.

STOP STOP-tasten varsler systemet om at brukeren ønsker å avslutte oppgaven/modusen som er aktiv for øyeblikket: Under Program- (Programmer)- og Review (Gjennomgang)-modus vil et trykk på STOP-tasten være en indikasjon på at opprettelsen av et nytt program eller gjennomgang og redigering av et eksisterende program er fullført av brukeren. Hvis et nytt program ble opprettet eller et eksisterende program ble endret, vil systemet spørre brukeren om de nye dataene skal lagres eller ikke.

CLEAR I Review (Gjennomgang)-modus brukes CLEAR-tasten for å slette et trinn i et eksisterende program. Et trinn kan ikke slettes i Program (Programmer)-modus.

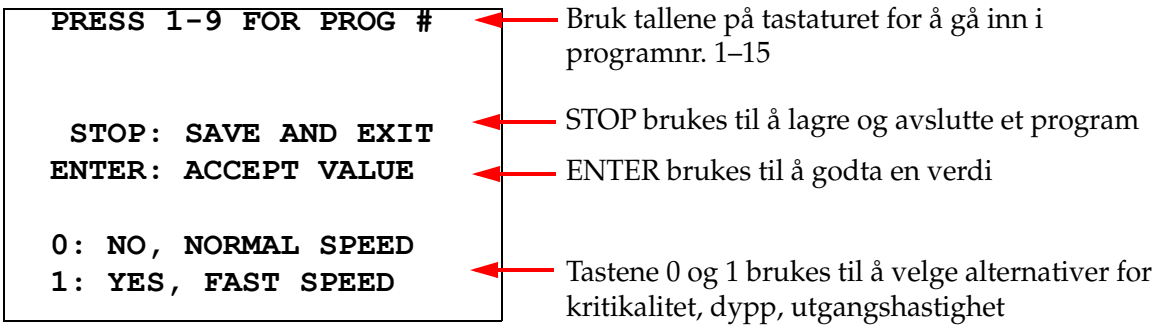
CLEAR-tasten brukes ALDRI til å slette en numerisk datainntasting. For å slette en numerisk dataoppføring må brukeren ganske enkelt fortsette å trykke ekstra nuller til bare nuller vises i feltet, og deretter skrive inn det nye tallet.

PROG PROG-tasten har to formål:

- I **Standby-modus** vil et trykk på PROG-tasten starte programmering av en ny fargingsprotokoll.
- I **Review (Gjennomgang)-modus** vil et trykk på PROG-tasten gjøre at brukeren kan sette inn et nytt trinn like over trinnet som vises.

Opprette et nytt program

Når PROG-tasten trykkes, vises følgende informasjon.



Dette skjermbildet viser funksjonen til forskjellige taster for programmering av en kjøring. Opp- og ned-piltastene går fra ett trinn til et annet, STOP-tasten lar deg gå ut av programmeringsmodus og ENTER-tasten godtar de numeriske dataene og går til neste parameterfelt. «0» og «1»-tastene brukes til å velge NEI og JA eller normal og rask utgangshastighet.

Skriv inn et programnummer 1–15. (Program 1 er forhåndslastet og kan ikke redigeres eller slettes.) Systemet søker etter det valgte programmet. Følgende skjermbilde vises raskt.

```
CHECKING MEMORY FOR
EXISTING PROGRAMS.

PLEASE WAIT...
```

Hvis det valgte programmet allerede eksisterer (for eksempel «3»), vil følgende skjermbilde vises.

```
PROGRAM 03 EXISTS!

REVIEW: VIEW PROGRAM
 CLEAR: ERASE IT.
  STOP: EXIT.
```

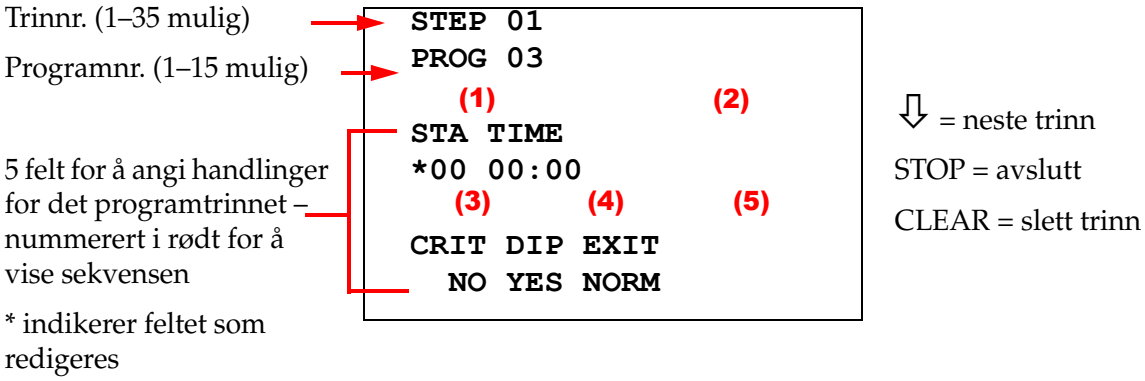
Hvis et program allerede finnes,

REVIEW = vis program

CLEAR = slett hele programmet

STOP = avslutt og gå tilbake til hovedskjermbildet

Hvis et program ikke eksisterer, viser displayet trinn 1 av et program. Operatøren programmerer handlingene for trinnet som beskrevet nedenfor.

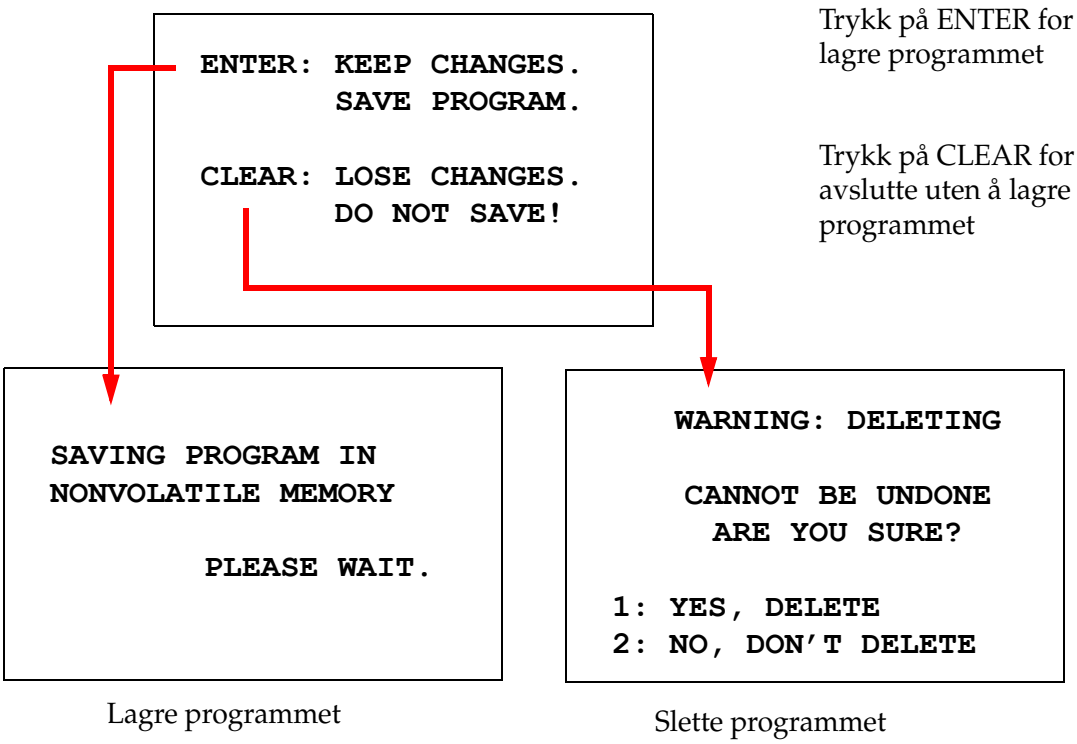


De to første linjene i displayet viser trinnummeret og programnummeret som opprettes. Den fjerde linjen i displayet viser at stasjonsnummer og stasjonstid ikke er programmert for dette trinnet ennå. Et stjernesymbol («*») under STA indikerer at stasjonsnummeret er forventet. De to siste linjene på skjermen viser at Criticality (Kritikalitet) er valgt som «Not critical» (Ikke kritisk), Agitation (dipping) (Agitasjon (dypping)) og «Normal exit speed» (Normal utgangshastighet) er valgt som standard for dette trinnet. Brukeren kan legge inn et stasjonsnummer etterfulgt av ENTER-tasten og stjernesymbolet («*») vil flytte til valget TIME (Tid). Stasjonsnummer og stasjonstidsparametere trenger numerisk inntasting etterfulgt av ENTER-tasten. De tre andre parameterne – Criticality (Kritikalitet), Dipping (Dypping) og Exit Speed (Utgangshastighet) – velges ved å trykke 0 eller 1-tasten for ønsket verdi.

ENTER-tasten kan brukes til å gå fra en parameter til en annen. Når alle parametrene for et gitt trinn er riktig angitt, kan brukeren trykke på pil ned-tasten for å gå til neste trinn. Hvis alle trinnene er programmert for et gitt program, trykk STOP-tasten. På dette tidspunktet kan brukeren:

- lagre det nyopprettede programmet ved å trykke på ENTER
- avslutte uten å lagre og miste det nye programmet ved å trykke på CLEAR

Følgende skjermbilde vises.



Lagre programmet

Slette programmet

Brukeren kan lagre programmet ved å trykke på ENTER-tasten og skjermbildet vist ovenfor vil vises mens systemet lagrer programmet i det ikke-flyktige minnet.

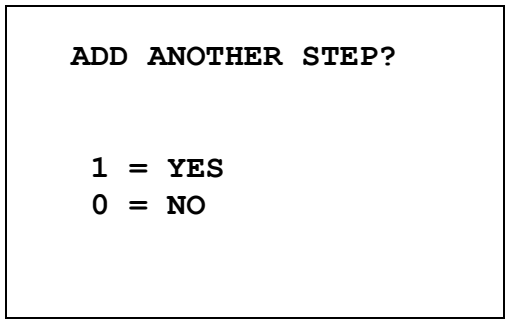
Når programmet er lagret, vises Standby-skjermbildet.

Gjennomgå og redigere et program

Et eksisterende program kan gjennomgås og redigeres av brukeren ved å trykke på REVIEW-tasten etterfulgt av programnummeret. Systemet vil sjekke om programmet finnes i minnet.

Det første trinnet i det valgte programmet vises på samme måte som om et nytt trinn ble programmert, som forklart ovenfor, men de tidligere lagrede parameterverdiene for trinnet vises. Brukeren kan navigere i trinnene ved å trykke opp- eller ned-piltastene, endre parameterverdiene eller avslutte som forklart ovenfor.

I tilfelle pil ned-tasten trykkes når siste trinn vises, spør systemet om et nytt trinn må legges til på slutten ved å vise følgende skjermbilde.



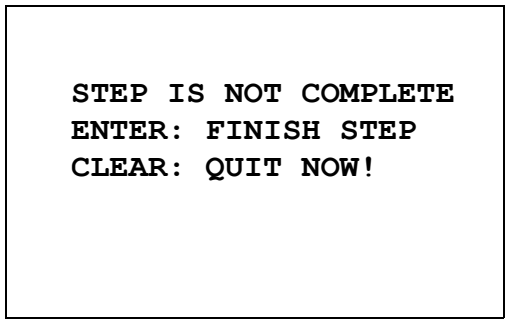
Trykk 1 for å legge til et nytt trinn

Trykk 0 for ingen nye trinn (gå tilbake til forrige skjermbilde)

Hvis brukeren trykker på «0» for å indikere at et nytt trinn ikke er nødvendig, går systemet tilbake til det siste skjermbildet som ble vist. For å avslutte gjennomgangen, trykk på STOP for å avslutte.

Sett inn et trinn

Mens du gjennomgår et program, kan du sette inn et trinn like over trinnet du gjennomgår. Trykk på PROG-tasten for å begynne å sette inn et trinn og fyll ut feltene Station (Stasjon), Time (Tid), Criticality (Kritikalitet), Dip (Dypp) og Exit (Utgang), som vist på side 1.32. Alle felt må angis, ellers vises en systemadvarsel:

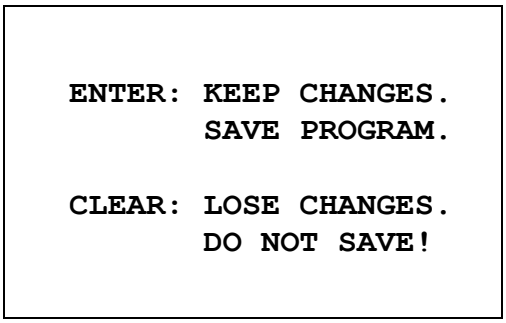


Trykk på ENTER for å fullføre trinnet (samt eventuelle gjenværende trinn)

Trykk på CLEAR for å avslutte umiddelbart (ingen endringer er gjort)

Når alle feltene for det innsatte trinnet er fullført, trykker du på ↓-pilen for å se alle trinnene som gjenstår i programmet.

Hvis redigering ble gjort i programmet under en gjennomgang, vil en melding vises når STOP trykkes, som ber operatøren om å lagre eller slette redigeringene:



Slette et trinn

For å slette trinnet som vurderes, trykk på CLEAR-tasten. Følgende advarsel vises:

```
WARNING:  DELETING
  CANNOT BE UNDONE

    ARE YOU SURE?

1: YES, DELETE STEP
0: NO, DON'T DELETE
```

Sletting kan ikke angres.

Trykk på 1 for å slette trinnet

Trykk på 0 for å avbryte slettehandlingen

I Review (Gjennomgang)-modus kan brukeren slette det eksisterende programmet fra minnet ved å trykke på CLEAR-tasten. For å gå ut av Review (Gjennomgang)-modus og gå tilbake til Standby-skjermbildet, kan brukeren trykke STOP.

Utility (Verktøy)-meny

Programvaren gir tilgang til følgende Utility (Verktøy)-funksjoner når UTIL-tasten trykkes.

```
  1 CONTRAST
  2 AGITATION
  3 PROGRAMS
  4 PASSWORD
  5 EVENT LOG

SELECT UTILITY 1-5
```

Kontrast

Kontrastverktøyet lar brukeren justere kontrasten på LCD-displayet for å få den beste visningen fra ønsket visningsvinkel. Bruk ↑↓-tastene for å justere kontrasten, og trykk deretter STOP for å lagre innstillingen og avslutte.

```
CONTRAST UTILITY:

USE ↑↓ KEYS TO
ADJUST CONTRAST
ON THE DISPLAY.

PRESS STOP TO EXIT.
```

Agitasjon

Agitasjonsverktøyet lar brukeren velge antall dypp og agitasjonsslaghøyde under kjøring. Antall dypp kan stilles til et hvilket som helst tall fra 1 til og med 10. Dyppeslaget kan stilles inn til enten 20 mm eller 30 mm høyde.

```
PRESS 1 TO SELECT
THE NUMBER OF DIPS.

PRESS 2 TO SELECT
THE DIPPING STROKE

PRESS STOP TO EXIT.
```

```
NUMBER OF DIPS: 10

RANGE IS 1 TO 10.

ENTER: ACCEPT NUMBER
 STOP: KEEP PREVIOUS
```

```
DIP STROKE: 20 MM


↑↓:  OTHER VALUE
ENTER: ACCEPT NUMBER
 STOP: KEEP PREVIOUS
```

Programmer

Programverktøyet lar brukeren eksportere og importere programmene ved hjelp av en USB-flashstasjon satt inn på baksiden av systemet (se Figur 1–3). Å eksportere programmene til en flashstasjon er en god måte å sikkerhetskopiere protokollene som er utviklet.

```
1: EXPORT PROGRAMS
2: IMPORT PROGRAMS

PRESS STOP TO EXIT.
```

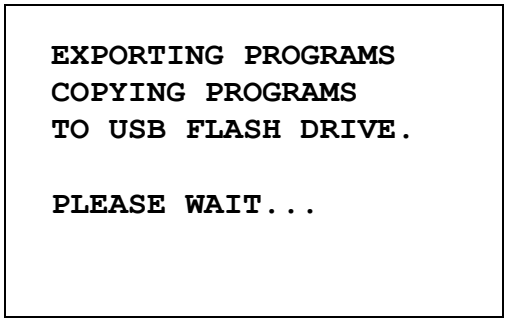
Viktige merknader vedrørende drift:

- Alle 15 programmene vil importere eller eksportere sammen. Individuelle protokoller kan ikke velges og flyttes.

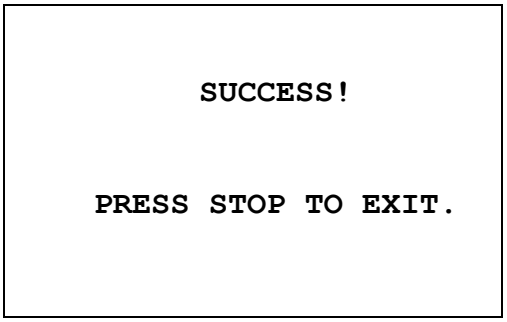
- Merk at importfunksjonen vil overskrive alle protokoller som allerede er på systemet!
- Lagringskapasiteten til USB-flashstasjonen bør være 4 GB eller mindre for optimal ytelse.

Eksportere programmer

Eksportfunksjonen lar brukeren lagre programmer på en USB-stasjon. Plasser en USB-stasjon i porten på baksiden av fargingsenheten. Velg Export (Eksporter). Programmene kopieres til flashstasjonen. Instrumentet piper hvert 3. sekund under overføringen.



Programmene kopieres til USB-stasjonen. Instrumentet piper under overføring.



Fileksporten er fullført. Trykk på STOP for å avslutte.

Når eksporten er fullført, trykk STOP for å avslutte verktøyet. Fjern USB-stasjonen fra porten.

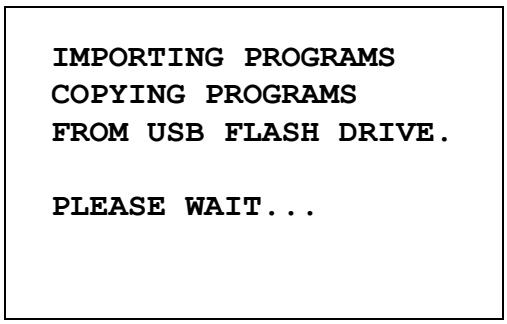
Filen på USB-stasjonen er en ASCII-fil (tekst) med navnet OLD_PROG.RSF. Denne filen inneholder alle 15 programmene (selv om programmene er tomme).

Hvis programmer eksporteres til en USB-stasjon og den samme stasjonen brukes senere til eksport, skal det gamle programmet OLD_PROG.RSF slettes fra stasjonen først. Ellers fortsetter programfilene å legges til på slutten av den opprinnelige filen.

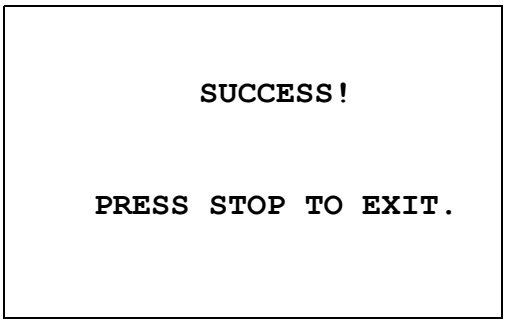
Importere programmer

For å importere programfiler til Compass Stainer må navnet på filen på USB-enheten endres til NEW_PROG.RSF.

Plasser USB-stasjonen i porten på baksiden av instrumentet. Velg Import (Importer). Programmene kopieres fra flashstasjonen. Instrumentet piper hvert 3. sekund under overføringen.



Programmene kopieres fra USB-stasjonen. Instrumentet piper under overføring.



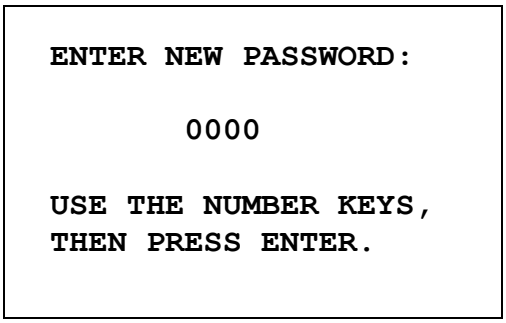
Filimporten er fullført. Trykk på STOP for å avslutte.

Når importen er fullført, trykk STOP for å avslutte verktøyet. Fjern USB-stasjonen fra porten.

Når programmene importeres, ignoreres det første programmet (ThinPrep-protokollen) og alle gjenværende programmer (2–15) i fargingsminnet overskrives.

Passordimplementering

Passord-verktøyet lar brukeren angi eller endre passordet.



Passordmenyen lar deg angi og endre et 4-sifret passord for systemet. Systemet leveres uten et innstilt passord. Et passord på 0000 betyr at passordbruken er deaktivert.

For å angi et passord, velg PASSWORD (Passord) i Utility (Verktøy)-menyen og skriv inn det nye passordet. Systemet ber deg angi den på nytt. Hvis tallene ikke stemmer, vises en feilmelding. Hvis de to tallene er like, vil det nye passordet bli lagret.

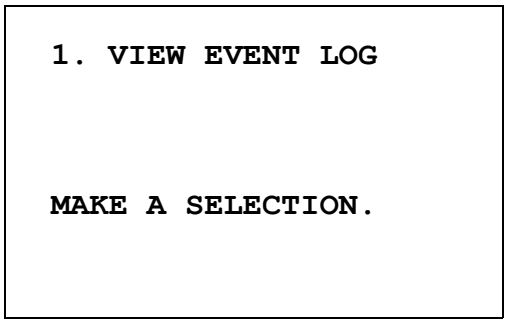
Den må deretter legges inn riktig hver gang operatøren prøver å PROGRAMMERE, eller GJENNOMGÅ et program eller gå inn i UTILITY (Verktøy)-modus. For operatørens beleilighet, når passordet er lagt inn riktig, er PROGRAM-, REVIEW- og UTILITY-menyene tilgjengelige i en periode på fem minutter uten å angi passordet på nytt. For eksempel lar dette operatøren se gjennom mer enn ett program uten å skrive inn passordet om og om igjen.

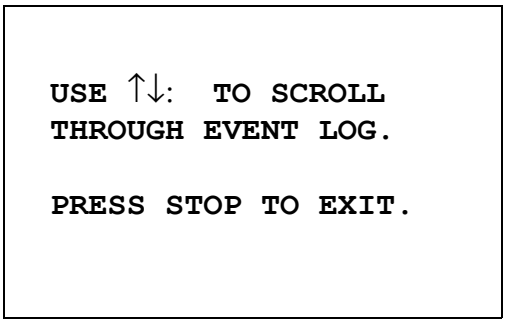
Å kjøre et fargingsprogram KREVER IKKE passord.

For å deaktivere passordbeskyttelsen, skriv inn 0000 som nytt passord.

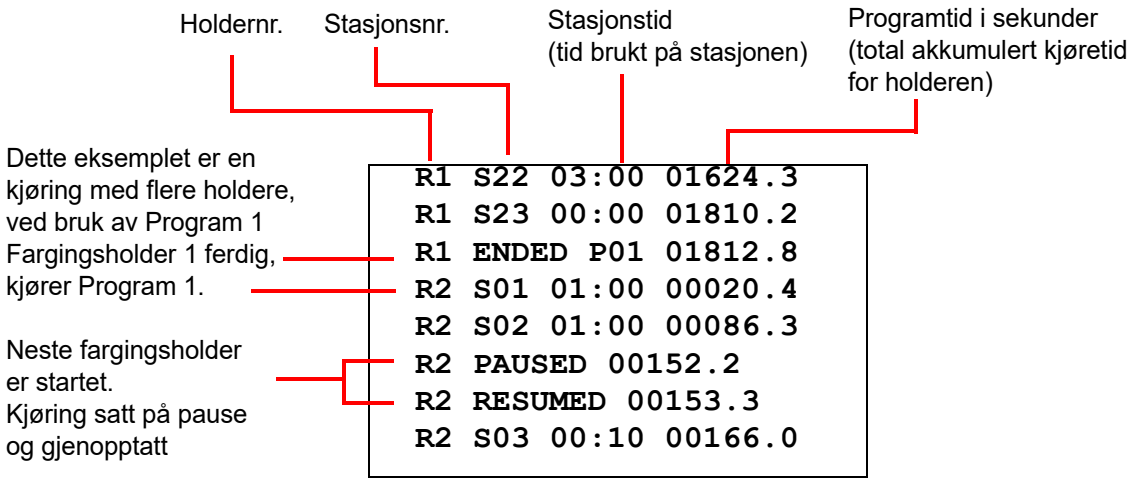
Hendelseslogg

Hendelseslogg-verktøyet gir informasjon om ulike hendelser som fant sted under den siste kjøringen. Hvert stasjonstrinn og hver tid registreres. Systemet henter inn opptil 130 trinn og sletter deretter de eldste etter hvert som nyere hendelser legges til.





Trykk 1 for å vise hendelsesloggen. Bruk ↓-pilene for å bla gjennom hendelsesloggen. Trykk på STOP for å avslutte.



VEDLIKEHOLD

Generell informasjon

- Slå av fargingsenheten før rengjøring
- **IKKE** bruk for store mengder løsemiddel til rengjøring
- **IKKE** bruk metallskraper eller skarpe gjenstander for å fjerne rester, da dette vil skade overflaten og malingen.
- **IKKE** bruk systemet til andre formål enn den tiltenkte funksjonen
- **DU MÅ** sørge for god rengjøring og holde systemet i en ren tilstand
- **DU MÅ** forsikre deg om at erstatningssikringer har riktig spesifikasjon (1 amp x 250 volt tidsforsinket)

Rutinemessig vedlikeholdsplan

Vedlikeholdsaktivitet	Daglig	Ukentlig	Månedlig eller etter behov
Rengjør tastaturet og displayvinduet med en lofri klut.	X		
Rengjør utsiden av systemet og lokket med en myk klut. Bruk eventuelt rengjøringsmiddel.		X	
Fjern og rengjør reagensbeholderne. En oppvaskmaskin opptil 65 °C (149 °F) kan brukes.		X	
Bytt ut kullfilteret.			X (hver sjette måned)

Rengjøringsprosedyrer

Compass Stainer er utformet for å fungere riktig under anbefalte innstillinger. Overhold følgende instruksjoner og rengjøringsprosedyrer nøye.

- Slå av fargingingsenheten ved rengjøring. Fargingsenheten skal alltid kobles fra strømforsyningen ved rengjøring, spesielt hvis det brukes brennbare løsemidler.
- Bruk kun minimale mengder rengjøringsmiddel (som glassrens) på en absorberende klut. **IKKE** bruk xylen og xylenerstatning samt andre avfargingsmidler som kan angripe maling, plast og andre isolasjonsmaterialer. Ikke bruk for mye rengjøringsmiddel når du tørker av overflatene.
- Rengjør oppløsningsbeholderne med jevne mellomrom med 10 % fortynnet blekemiddeloppløsning for å minimere eventuell vekst av sopp.

Innvendig: Fjern reagensbeholderne. Tørk av den rustfrie stålplattformen med et vanlig rengjøringsmiddel og tørk deretter av med vann for å fjerne rester av rengjøringsmiddelet.

Transportarmmekanisme: Tørk av med en lett fuktet klut.

Utvendige overflater: Rengjør den malte ytre overflaten med et mildt rengjøringsmiddel og tørk deretter av med en fuktet klut. Ikke bruk løsemidler til rengjøring av ytre overflater

Tastatur og display: Bruk en kommersiell skjermrens, glassrens eller alkohol for å rengjøre tastaturet og displayet. IKKE BRUK xylen, xylenerstatninger, aceton eller andre sterke kjemikalier på tastaturet eller displayet.

Reagensbeholdere: Rengjør reagensbeholdere med et standard laboratorievaskemiddel, skyll flere ganger med vann, etterfulgt av destillert vann, og tørk deretter grundig. En oppvaskmaskin kan brukes hvis den maksimale vanntemperaturen ikke er høyere enn 65 °C (149 °F).

Objektglassholdere: Rengjør med husholdnings- eller laboratorierengjøringsmidler etter behov.

Utskiftning av kullfilter (en gang hver sjette måned, eller etter behov)

Kullfilteret er plassert på baksiden av enheten, som vist i Figur 1–3. Løft det gamle filteret for å fjerne det og slipp inn et nytt for å erstatte det gamle. Pass på å orientere filteret slik at luftstrømmen går fra siden av fargingsenheten til utsiden.

Bytte sikringer (etter behov)

Sikringene er plassert i strøminngangsmodulen, se Figur 1–3. For å bytte sikringer som er tilgjengelige for brukeren, slå av og koble fargingsenheten fra strømkilden. Fjern strømledningen fra kontakten på strøminngangsmodulen. Bruk en flat skrutrekker til varsomt å lirke av dekselet til sikringsholderen.

Trekk sikringene ut, og legg merke til retningen på erstatningssikringene. Fjern og kast sikringene (de kan kastes i vanlig laboratorieavfall). Bytt ut med de nye sikringene og sett inn i sikringsholderen. Fest sikringsholderdekselet igjen og koble strømledningen til strøminngangsmodulen igjen.

Koble til fargingsenheten og slå den på. Bekreft at instrumentet slås på og tastaturdisplayet går over til Standby-modus-skjermbildet. Kontakt teknisk støtte hvis fargingsenheten ikke fungerer.

SERVICEINFORMASJON

Compass Stainer inneholder ingen komponenter som brukeren kan reparere. Kontakt teknisk støtte for alle servicekrav.

Bedriftsadresse

Hologic, Inc.
250 Campus Drive
Marlborough, MA 01752 USA.

Kundeservice

Produktbestillinger, som inkluderer faste ordrer, legges inn gjennom kundeservice via telefon i åpningstiden. Kontakt din lokale Hologic-representant.

Garanti

En kopi av Hologics begrensede garanti og andre salgsvilkår kan fås ved å kontakte kundeservice.

Teknisk støtte

Kontakt ditt lokale Hologic Technical Solutions-kontor eller din lokale distributør for teknisk støtte.

For spørsmål og problemer med Compass™-fargingsenheten og relaterte applikasjonsproblemer er representanter fra teknisk støtte tilgjengelig i Europa og Storbritannia på telefon fra kl. 8.00 til 18.00 CET mandag til fredag, på TScytology@hologic.com og via gratisnumrene som er oppført her:

Finland	**0800 114829**
Sverige	**020 797943**
Irland	**1 800 554 144**
Storbritannia	**0800 0323318**
Frankrike	**0800 913659**
Luxembourg	**8002 7708**
Spania	**900 994197**
Portugal	**800 841034**
Italia	**800 786308**
Nederland	**800 0226782**
Belgia	**0800 77378**
Sveits	**0800 298921**
EMEA	**0800 8002 9892**

Når du kontakter teknisk støtte, ha følgende informasjon klar.

1. Modellnavn og serienummer på systemet
2. Plassering av systemet, og navn på kontaktperson og kontaktinformasjon
3. Årsak til samtalen

Protokoll for returnerte varer

Kontakt teknisk støtte for retur av garantidekket Compass Stainer -tilbehør og forbruksartikler.

Servicekontrakter kan også bestilles gjennom teknisk støtte.

BESTILLINGSINFORMASJON

Postadresse

Hologic, Inc.
250 Campus Drive
Marlborough, MA 01752 USA

Remitteringsadresse

Hologic, Inc.
PO Box 3009
Boston, MA 02241-3009 USA

Åpningstid

Hologics åpningstid er 08.30 til 17.30 EST mandag til fredag, unntatt helligdager.

Kundeservice

Produktbestillinger, som inkluderer faste ordrer, legges inn gjennom kundeservice via telefon i åpningstiden. Kontakt din lokale Hologic-representant.

Garanti

En kopi av Hologics begrensede garanti og andre salgsvilkår kan fås ved å kontakte kundeservice på numrene oppført over.

Protokoll for returnerte varer

Kontakt teknisk støtte for retur av Compass Stainer-tilbehør og forbruksartikler.

EKSTRAUTSTYR

Delenummer	Beskrivelse	Antall
ASY-05576	Compass™ Stainer	1
OEM-01078	Reagensbeholdere med lokk	6
OEM-01079	30-posisjons objektglassholder (med RS-adapter)	1
OEM-01080	Adapter for 30-posisjons objektglassholder	1
OEM-01100	Adapter for Sakura eller Leica-20-objektglassholder	1
50077-013	Sikring (pakke med 2 sikringer) 5x20 mm, T, Semko, 1 A	1
50080-001	Linjeledning (USA og Canada)	1
50081-001	Linjeledning (Europa)	1
50083-001	Linjeledning (England)	1
MAN-08472-001	Brukerhåndbok for Compass Stainer	1
PWR-00140	UPS, 1500 VA, 120 VAC 50/60 Hz, RS-serien	1
PWR-00141	UPS, 1500 VA, 230 VAC, 50/60 Hz, RS-serien	1
PKG-00852	Forsendelsesemballasje	1
PKG-00853	Emballasjemateriale	1 sett
OEM-01081	Kullfilter	1
OEM-01082	Valgfri ekstern utløpsslangeadapter	1
OEM-01083	Valgfri ekstern utløpsslangeadapter, 9' lang	1
OEM-01084	Avtrekksdeksel	1

PROBLEMLØSNINGSVEILEDNING

Symptom	Sannsynlige årsaker	Foreslåtte handlinger
Enheten slås ikke på	• Enheten er ikke koblet til strømuttaket • Ingen strøm i stikkontakten • Strømbryter i AV-posisjon	• Sørg for at strømledningen er koblet til i stikkontakten og på baksiden av enheten. • Sjekk strømbryteren for strømuttaket og sørg for at strømmen er tilgjengelig ved strømuttaket. • Slå PÅ strømbryteren på baksiden av enheten.
	• Utbrent sikring	• Kontroller sikringene og skift ut eventuelle sikringer med en sikring med samme verdi. Undersøk årsaken til overbelastning og korriger problemet før du starter systemet på nytt.
Skjermen slås ikke på	• Kommunikasjonen mellom verten og skjermkontrolleren fungerer ikke eller strømmen til skjermen er avbrutt	• Kontakt teknisk støtte i Hologic
Opp-ned-mekanismen initialiserer eller beveger seg ikke	• Hindring i transportmekanismen, mekanismen beveger seg ikke fritt	• Fjern eventuelle obstruksjoner • Kontakt teknisk støtte i Hologic
	• Defekt PCB	• Kontakt teknisk støtte i Hologic
	• Defekt motor	• Kontakt teknisk støtte i Hologic
	• Ødelagt belte	• Kontakt teknisk støtte i Hologic
Roteringsmekanismen initialiserer eller beveger seg ikke	• Følg samme prosedyre som beskrevet ovenfor for opp-ned-mekanismen	• Følg samme prosedyre som beskrevet ovenfor for opp-ned-mekanismen

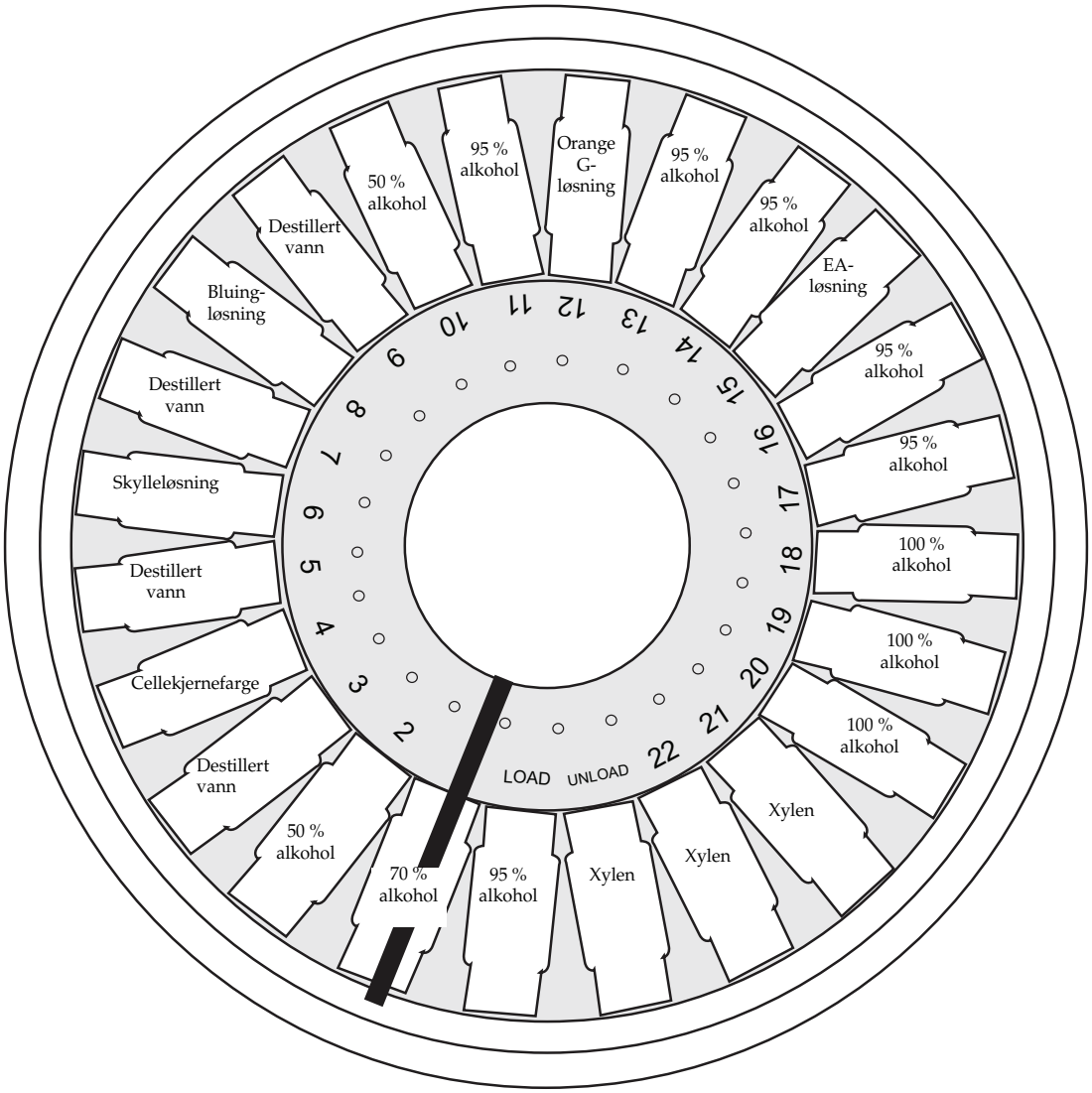
Fargingsprotokoll, ThinPrep ™-objektglass fiksert i 95 % reagensalkohol for bruk med ThinPrep-avbildning

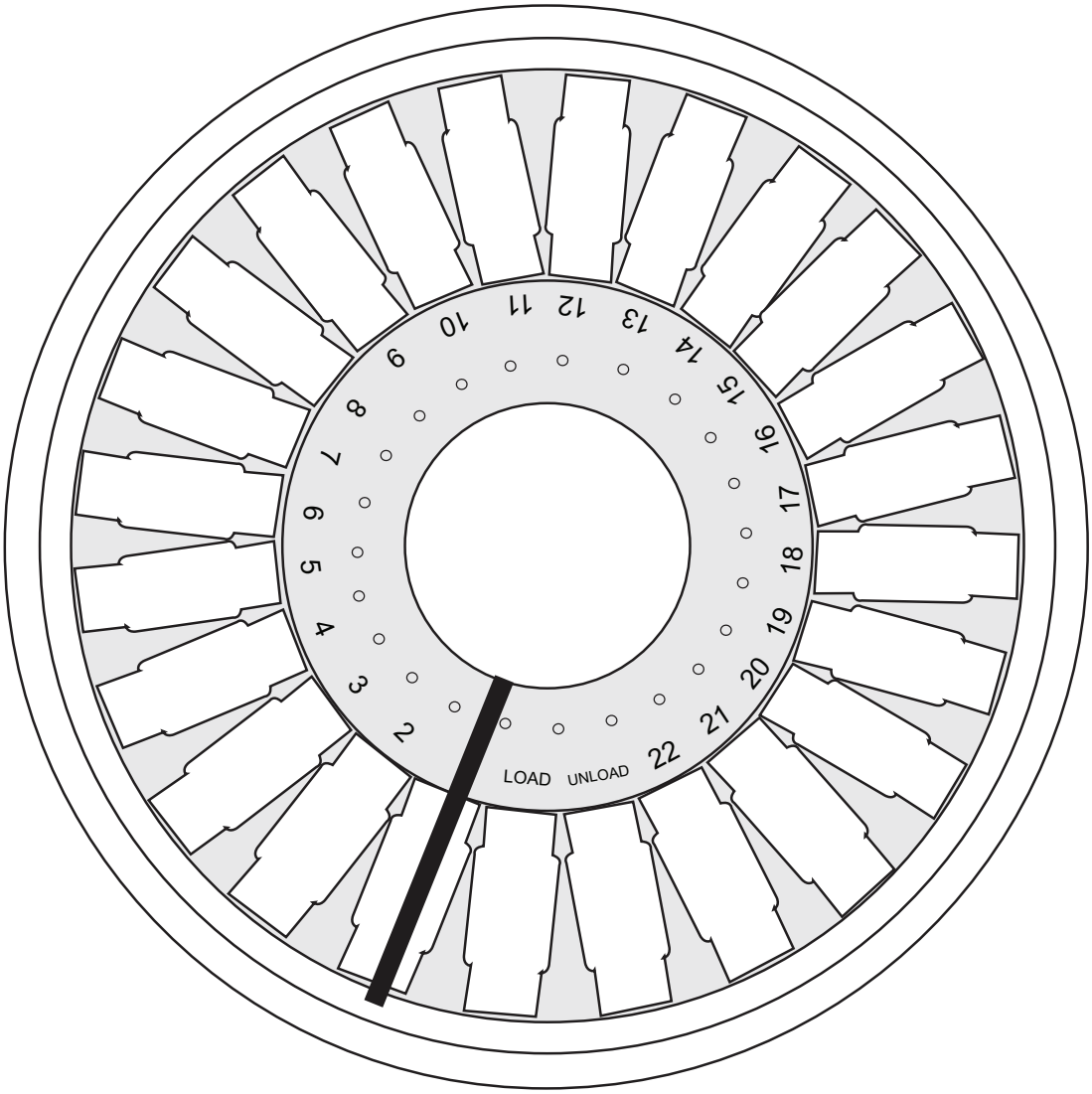
Utstyr: Hologic Compass Stainer-agitasjon: Dypp = 10, Høyde = 30 mm
Utgangshastighet = Normal
Kjør ikke mer enn fire objektglassholdere sammen. Vent til alle fire er lastet ut før du legger til nye holdere.
Forsiktig: Skift ut badet med destillert vann / instrumentmatevann på **stasjon 5** etter hver **fjerde** objektglassholder. Opprettholde vannbadhøyder for å dekke objektglassene helt ved full nedsenking.
Merk: Badefyllingsvolum = 360 ml.

Stasjon	Tid	Varighet	Løsning
LOAD	Ikke relevant	Ikke relevant	95 % reagens eller etylakohol
1	01'00"	Ikke-kritisk	70 % reagens eller etylakohol
2	01'00"	Ikke-kritisk	50 % reagens eller etylakohol
3	01'00"	Ikke-kritisk	Destillert eller instrumentmatevann (IFW)[a]
4	07'00"	Kritisk	ThinPrep-cellekjernefarging
5	00'10"	Kritisk	Destillert eller instrumentmatevann[a] (skift ut etter hver fjerde holder).
6	01'00"	Kritisk	ThinPrep-skylleløsning
7	00'30"	Ikke-kritisk	Destillert eller instrumentmatevann (IFW) [a]
8	00'30"	Kritisk	ThinPrep Bluing-løsning
9	00'30"	Ikke-kritisk	Destillert eller instrumentmatevann (IFW) [a]
10	00'30"	Ikke-kritisk	50 % reagens eller etylakohol
11	00'30"	Ikke-kritisk	95 % reagens eller etylakohol
12	02'00"	Kritisk	ThinPrep Orange G-løsning
13	00'15"	Kritisk	95 % reagens eller etylakohol
14	00'15"	Kritisk	95 % reagens eller etylakohol
15	04'00"	Kritisk	ThinPrep EA-løsning
16	01'00"	Kritisk	95 % reagens eller etylakohol
17	01'00"	Kritisk	95 % reagens eller etylakohol
18	00'30"	Ikke-kritisk	100 % reagens eller etylakohol
19	00'30"	Ikke-kritisk	100 % reagens eller etylakohol
20	00'30"	Ikke-kritisk	100 % reagens eller etylakohol
21	01'00"	Ikke-kritisk	Xylen eller annet Hologic-godkjent rengjøringsmiddel [b]
22	03'00"	Ikke-kritisk	Xylen eller annet Hologic-godkjent rengjøringsmiddel [b]
UNLOAD	Ikke relevant	Ikke relevant	Xylen eller annet Hologic-godkjent rengjøringsmiddel [b]

a. Hologic-spesifikasjon for IFW: ≥1,0 megohm-cm resistivitet ELLER ≤1,0 µSiemens/cm konduktivitet (Se Clinical and Laboratory Standards Institute (CLSI)-dokument C3-A4, 2006)
b. Se brukerhåndboken for ThinPrep farging, avsnitt 1, «FARGING» eller kontakt Hologic for gjeldende liste over Hologic-godkjente rengjøringsmidler og monteringsmedier

Løsningsstasjoner for farging av ThinPrep-objektglass fiksert i 95 % reagensalkohol





LOAD		12	
1		13	
2		14	
3		15	
4		16	
5		17	
6		18	
7		19	
8		20	
9		21	
10		22	
11		UNLOAD	

Arbeidsark for fargingsprotokoller. Dette arbeidsarket kan fotokopieres.

Denne siden er tom med hensikt.